ELEGOO Mars Mate

User Manual – Multilanguage Edition

Languages / Sprachen / Jazyky / Języki / Limbi

EN English ..... page 2

DE Deutsch ... page 12

CS Čeština ... page 23

SK Slovenčina page 33

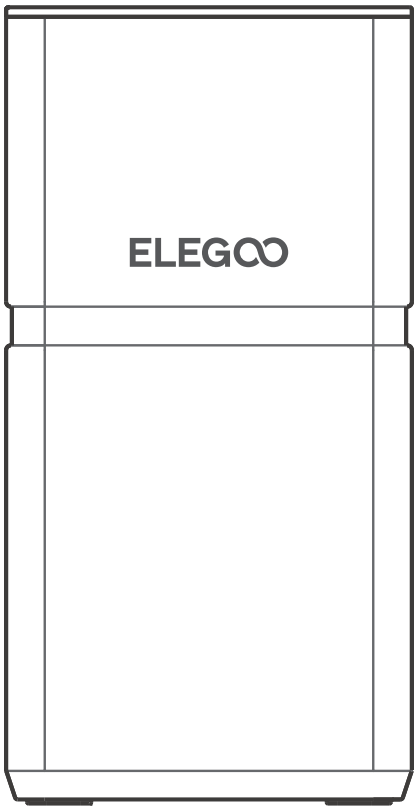
PL Polski ..... page 43

HU Magyar ... page 53

RO Română ... page 63

SL Slovenščina page 73

BG Bulgarian . page 83



ELEGOO Mars Mate

Air Purifier

User Manual

Thank you for purchasing ELEGOO brand products.

After receiving the product, please check that the device is intact and that all accessories are included. If anything is damaged or missing, please contact us promptly at 3dp@elegoo.com. (To ensure the performance of every product, each one undergoes strict testing before it leaves the factory. There may be slight scratches on the product when you receive it. This is normal, and you can use the product with confidence.)

Contents

1 Notice **3**

2 Packing List **3**

3 Machine Parameters **4**

4 Machine Introduction **4**

5 Operating Instructions **5**

6 Instructions for Use **6**

7 Filter Replacement **7**

8 Cleaning and Maintenance **7**

9 FAQ **8**

10 Support **9**

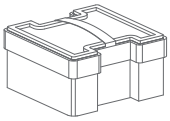
1. Notice

- Do not block the air inlet or outlet.
- Do not rinse the composite filter with water.
- Do not plug in or unplug the power plug with wet hands.
- Regularly remove the dust from the air purifier and the power plug.
- Use only the supplied power adapter and the matching dedicated filter element.
- Do not use the air purifier in places with high humidity or oily fumes, such as bathrooms.
- Be careful when cleaning the air purifier: strongly corrosive cleaning agents can damage its surface.
- When using the air purifier, do not place it near or on objects with a heat source (such as a fireplace or a heater), or in a place where it may be exposed to flammable gases.
- Unplug the power cord from the electrical outlet when you clean the air purifier or when it is not in use. Otherwise, poor insulation may cause an electric shock, or a short circuit may cause a fire.
- This air purifier is not suitable for operation by persons with disabilities, sensory or mental impairments, or by children, unless a person responsible for their safety is present to supervise them and guide them in operating the machine.

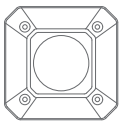
2. Packing List



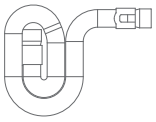
Mars Mate Air Purifier



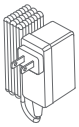
Composite filter (already installed in the machine)



Connector seat



Connector hose



Adapter



User manual



Nuts (4 pcs)



Screws (4 pcs)



Allen wrench

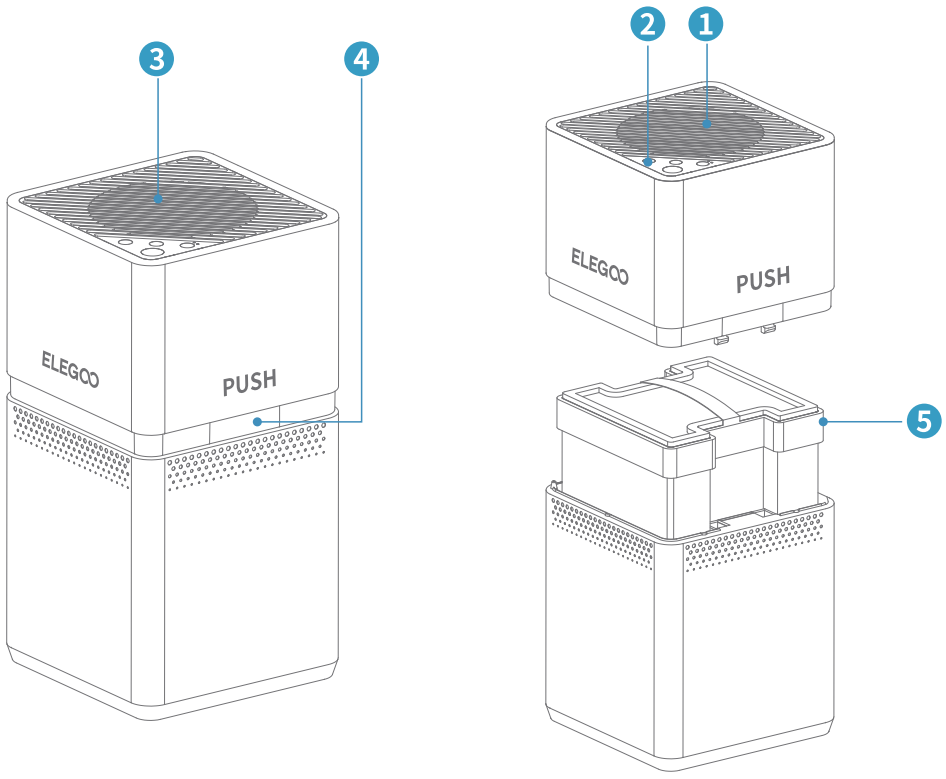


Open-end wrench

3. Machine Parameters

Machine name	Mars Mate Air Purifier
Machine model	AP01
Rated voltage	100–240 V, 50/60 Hz
Rated power	12 V, 0.5 A
Noise	35 dB
Net weight	5.2 kg
Gross weight	7.0 kg
Product size	210 × 247 × 410 mm
Package size	479 × 281 × 324 mm
Working environment	Temperature: 14 °F to 104 °F (−10 °C to 40 °C); humidity: ≤ 95 % RH

4. Machine Introduction



1 Air outlet
2 Touch control buttons
3 Main unit
4 Lid release button
5 Composite filter

5. Operating Instructions

5.1. On/Off Button

Briefly press the on/off button to turn the machine on, and press and hold it for 3 seconds to turn the machine off. When the machine is on, the icon lights up white; when it is off, the icon lights up red.

5.2. Fan Speed Button

Briefly press the fan speed button to switch on the low fan speed: the fan speed icon changes from half brightness to full brightness, and the first indicator light on the left lights up (clear white light). Briefly press the fan speed button again to switch to the high fan speed: both indicator lights light up at the same time. Each further short press switches between the high and the low fan speed.

5.3. Auto Button

Briefly press the auto button to enter automatic mode: the auto icon changes from half brightness to full brightness. The fan then switches between the high and the low speed in a 1-hour cycle: 10 minutes at high speed and 50 minutes at low speed, repeated for as long as the mode runs.

5.4. Filter Reset Button

1. When the sensor detects a VOC concentration of ≥ 1.4 PPM, the air quality light turns red and the red light of the filter icon flashes to prompt you to replace the filter element. Press and hold the filter reset button for 3 seconds to reset the filter: the red light of the filter icon stops flashing and goes out. The filter replacement alarm is triggered by whichever comes first: a filter operating time of more than 1440 hours, or a VOC concentration of more than 1.4 PPM.
2. Forced reset of the filter life: within 30 s of switching on, in standby mode, touch and hold the auto button for 3 seconds, then briefly touch the filter reset button 3 times to enter the filter life reset. The machine sounds a “ding”, and the red filter indicator light flashes about 5 times (once every 0.5 seconds) to show that the forced reset is complete. When the machine is switched on again after being switched off, the white light of the filter indicator is half lit.

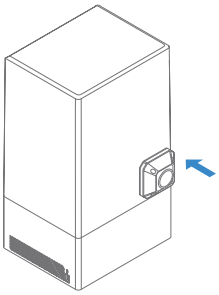
5.5. AQI Air Quality Indicator Light

VOC concentration	Air quality	AQI air quality indicator light
< 0.7 PPM	Excellent	Green
0.7–1.4 PPM	Moderate	Yellow
≥ 1.4 PPM	Poor	Red

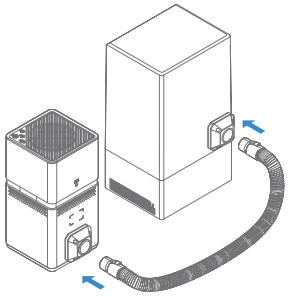
6. Instructions for Use

6.1. Getting Started

1. Take out the connector hose and connect it to the extension port of the 3D printer. (The screws and wrenches are in the accessory bag.) (See Picture 1.)
2. Take the connector hose and connect it to the air purifier and the 3D printer. (See Picture 2.)

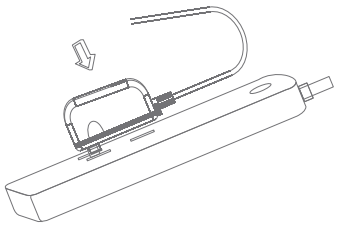


(Picture 1)

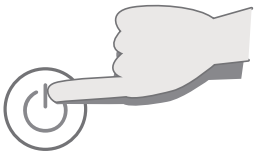


(Picture 2)

3. Plug in the adapter to power the machine: the buzzer sounds a “ding”. (See Picture 3.)
4. Touch the power button to turn the machine on. (See Picture 4.)



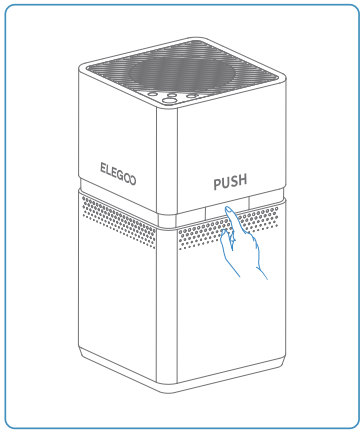
(Picture 3)



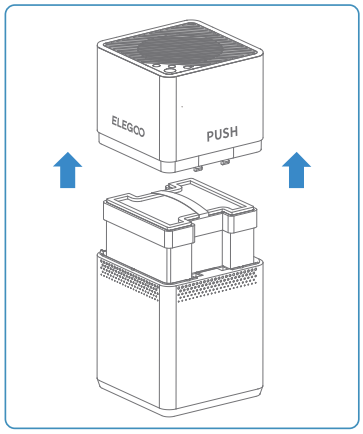
(Picture 4)

7. Filter Replacement

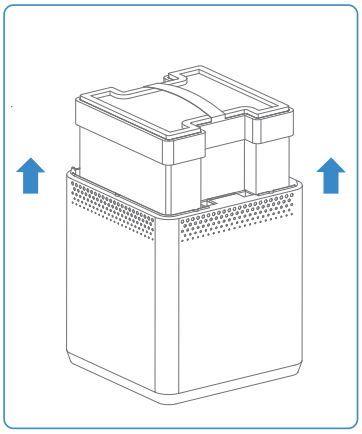
Note: Before use, make sure that the plastic protective bag around the filter cartridge has been removed and that the filter is installed correctly.



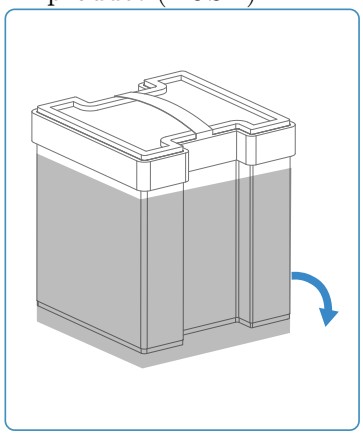
1 Press lightly on the button marked on the product (PUSH).



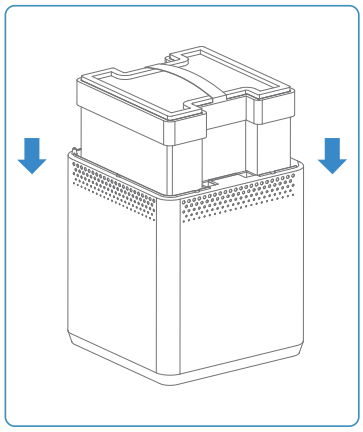
2 Lift off the upper part of the machine.



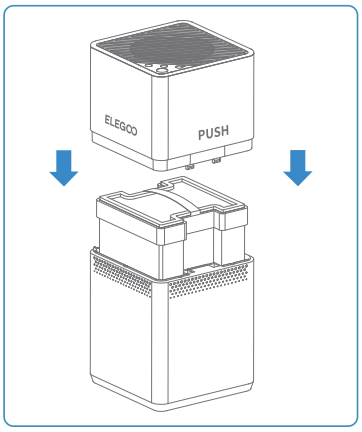
3 Take the filter out of the machine.



4 Remove the plastic protective bag from the filter.



5 Put the filter, with the protective bag removed, back into the machine.



6 Put the upper part of the machine back on.

8. Cleaning and Maintenance

Before any maintenance, unplug the power cord from the power socket.

8.1. Cleaning the Machine Body

1) Wipe off stains with a soft cloth.
2) For stubborn stains that are hard to wipe off, use a soft cloth dampened with a small amount of neutral detergent.

Note: During maintenance, do not use hard objects that could scratch the housing. When you disassemble the machine, follow the user instructions so as not to damage

its components.

8.2. Cleaning and Replacing the Filter

1) The built-in program reminds you when the filter needs replacing. Replace the filter when the machine indicates the end of the filter life, or use the forced filter life reset function to replace the filter at any time.

2) When the surface of the composite filter is dusty, clean off the dust with a vacuum cleaner to extend the service life of the filter (recommended once a month; do not wash the filter).

Note:

1. The service life of the filter depends on the environment in which the machine is used. For example, it is shorter in places where people smoke or where there are pets. Replace the filter in time when the purification effect decreases.

2. Dispose of used filters in accordance with the regulations for solid waste.

9. FAQ

9.1. The product does not work normally

1) Connection problem: check that the plug is inserted into the socket and that the machine has been turned on with the on/off button.

2) The filter cover is not installed properly: reinstall the filter cover.

9.2. Clean air does not flow freely from the outlet

1) The plastic packaging of the new filter has not been removed: remove the plastic packaging first.

2) The air outlet of the air purifier is blocked by a foreign object: remove the foreign object.

9.3. The machine makes an abnormal noise

1) The air inlet or outlet is blocked by an object: remove the object.

2) A foreign object has fallen into the air duct of the machine: remove the foreign object.

10. Support



E-mail support
3dp@elegoo.com

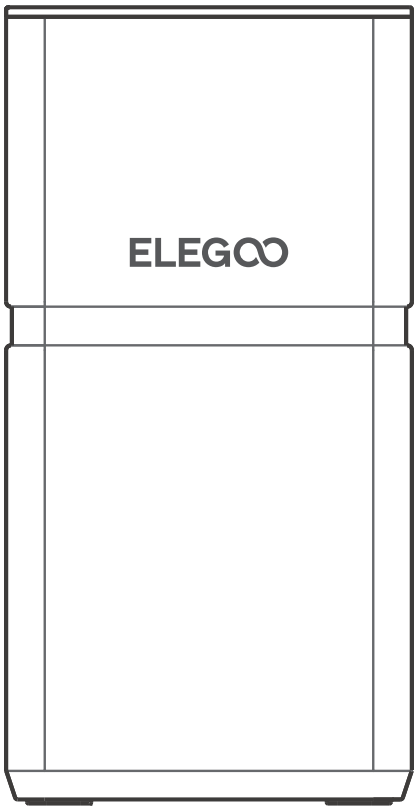


Discussion forums



Help articles

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecka 2390/1a
190 00, Praha 9 - Liben
www.sunnysoft.cz



ELEGOO Mars Mate

Luftreiniger

Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Marke ELEGOO entschieden haben.

Bitte prüfen Sie nach Erhalt des Produkts, ob das Gerät unversehrt ist und alle Zubehörteile enthalten sind. Sollte etwas beschädigt sein oder fehlen, wenden Sie sich bitte umgehend an 3dp@elegoo.com. (Um die Leistung jedes Produkts sicherzustellen, wird jedes Gerät vor dem Verlassen des Werks streng geprüft. Daher kann das Produkt bei Erhalt leichte Kratzer aufweisen. Dies ist normal, und Sie können das Produkt bedenkenlos verwenden.)

Inhaltsverzeichnis

1 Hinweise 3

2 Lieferumfang 4

3 Technische Daten 4

4 Geräteübersicht 5

5 Bedienung 5

6 Gebrauchsanweisung 6

7 Filterwechsel 8

8 Reinigung und Wartung 8

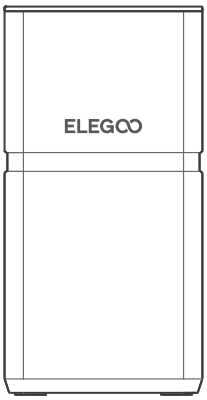
9 Häufige Fragen 9

10 Support 10

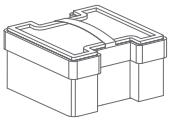
1. Hinweise

- Den Lufteinlass und den Luftauslass nicht abdecken.
- Den Kombifilter nicht mit Wasser abspülen.
- Den Netzstecker nicht mit nassen Händen einstecken oder ziehen.
- Entfernen Sie regelmäßig den Staub vom Luftreiniger und vom Netzstecker.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil und den passenden Originalfiltereinsatz.
- Verwenden Sie den Luftreiniger nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit oder öligen Dämpfen, etwa in Badezimmern.
- Seien Sie beim Reinigen des Luftreinigers vorsichtig: Stark ätzende Reinigungsmittel können seine Oberfläche beschädigen.
- Stellen Sie den Luftreiniger während des Betriebs nicht in die Nähe von oder auf Gegenstände mit einer Wärmequelle (etwa einen Kamin oder ein Heizgerät) und nicht an einen Ort, an dem er brennbaren Gasen ausgesetzt sein kann.
- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, wenn Sie den Luftreiniger reinigen oder nicht benutzen. Andernfalls kann eine mangelhafte Isolierung einen Stromschlag oder ein Kurzschluss einen Brand verursachen.
- Dieser Luftreiniger ist nicht für die Bedienung durch Personen mit Behinderungen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder durch Kinder geeignet, es sei denn, eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt sie und leitet sie bei der Bedienung des Geräts an.

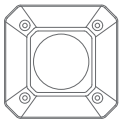
2. Lieferumfang



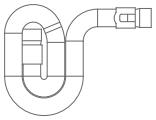
Luftreiniger Mars Mate



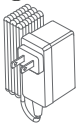
Kombifilter (bereits im Gerät eingesetzt)



Anschlussstutzen



Anschlussschlauch



Netzteil



Bedienungs-anleitung



Muttern (4 Stück)



Schrauben (4 Stück)



Innensechskant-schlüssel

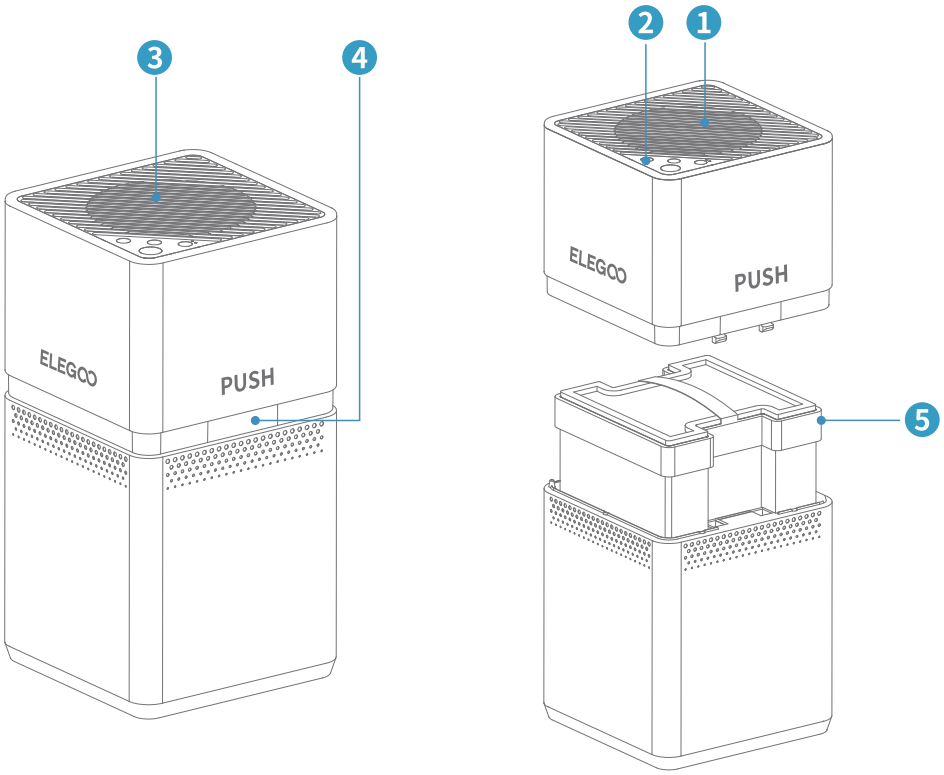


Gabelschlüssel

3. Technische Daten

Gerätename	Luftreiniger Mars Mate
Modell	AP01
Nennspannung	100–240 V, 50/60 Hz
Nennleistung	12 V, 0,5 A
Geräuschpegel	35 dB
Nettogewicht	5,2 kg
Bruttogewicht	7,0 kg
Produktabmessungen	210 × 247 × 410 mm
Verpackungsabmessungen	479 × 281 × 324 mm
Betriebsumgebung	Temperatur: −10 °C bis 40 °C; Luftfeuchtigkeit: $\leq 95\,\%$ rF

4. Geräteübersicht



1. Luftauslass
2. Touch-Bedientasten
3. Hauptgerät
4. Entriegelungstaste für den Deckel
5. Kombifilter

5. Bedienung

5.1. Ein-/Aus-Taste

Drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten, und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt, um es auszuschalten. Bei eingeschaltetem Gerät leuchtet das Symbol weiß, bei ausgeschaltetem Gerät rot.

5.2. Lüfterstufen-Taste

Drücken Sie kurz die Lüfterstufen-Taste, um die niedrige Lüfterstufe einzuschalten: Das Lüftersymbol wechselt von halber auf volle Helligkeit, und die erste Kontrollleuchte links leuchtet auf (klares weißes Licht). Drücken Sie die Lüfterstufen-Taste erneut kurz, um auf die hohe Lüfterstufe umzuschalten: Beide Kontrollleuchten leuchten gleichzeitig. Jeder weitere kurze Druck schaltet zwischen hoher und niedriger Lüfterstufe um.

5.3. Auto-Taste

Drücken Sie kurz die Auto-Taste, um den Automatikmodus zu aktivieren: Das Auto-Symbol wechselt von halber auf volle Helligkeit. Der Lüfter wechselt dann in einem einstündigen Zyklus zwischen hoher und niedriger Stufe: 10 Minuten auf hoher und 50 Minuten auf niedriger Stufe, wiederholt, solange der Modus läuft.

5.4. Filter-Reset-Taste

1. Erkennt der Sensor eine VOC-Konzentration von ≥1,4 PPM, leuchtet die Luftqualitätsanzeige rot, und das rote Licht des Filtersymbols blinkt, um Sie zum Austausch des Filtereinsatzes aufzufordern. Halten Sie die Filter-Reset-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Filter zurückzusetzen: Das rote Licht des Filtersymbols hört auf zu blinken und erlischt. Der Filterwechsel-Alarm wird durch das ausgelöst, was zuerst eintritt: eine Filterbetriebszeit von mehr als 1440 Stunden oder eine VOC-Konzentration von mehr als 1,4 PPM.
2. Erzwungenes Zurücksetzen der Filterlebensdauer: Berühren und halten Sie innerhalb von 30 s nach dem Einschalten im Standby-Modus die Auto-Taste 3 Sekunden lang und berühren Sie dann 3-mal kurz die Filter-Reset-Taste, um das Zurücksetzen der Filterlebensdauer aufzurufen. Das Gerät gibt ein „Ding“ aus, und die rote Filterkontrollleuchte blinkt etwa 5-mal (alle 0,5 Sekunden einmal) zum Zeichen, dass das erzwungene Zurücksetzen abgeschlossen ist. Wenn das Gerät nach dem Ausschalten wieder eingeschaltet wird, leuchtet das weiße Licht der Filterkontrollleuchte mit halber Helligkeit.

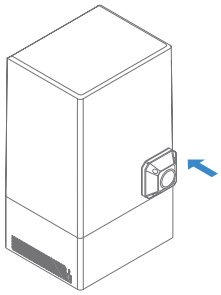
5.5. AQI-Luftqualitätsanzeige

VOC-Konzentration	**Luftqualität**	**AQI-Luftqualitätsanzeige**
<0,7 PPM	Ausgezeichnet	Grün
0,7–1,4 PPM	Mäßig	Gelb
≥1,4 PPM	Schlecht	Rot

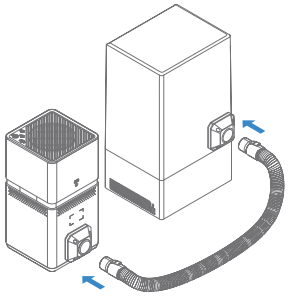
6. Gebrauchsanweisung

6.1. Erste Schritte

1. Nehmen Sie den Anschlussschlauch heraus und schließen Sie ihn an den Erweiterungsanschluss des 3D-Druckers an. (Die Schrauben und Schlüssel befinden sich im Zubehörbeutel.) (Siehe Abbildung 1.)
2. Nehmen Sie den Anschlussschlauch und verbinden Sie damit den Luftreiniger und den 3D-Drucker. (Siehe Abbildung 2.)

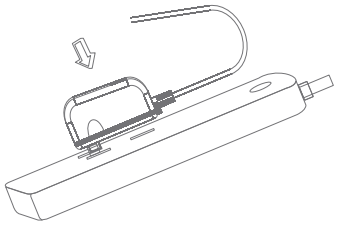


(Abbildung 1)

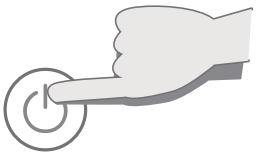


(Abbildung 2)

3. Stecken Sie das Netzteil ein, um das Gerät mit Strom zu versorgen: Der Summer gibt ein „Ding“ aus. (Siehe Abbildung 3.)
4. Berühren Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten. (Siehe Abbildung 4.)



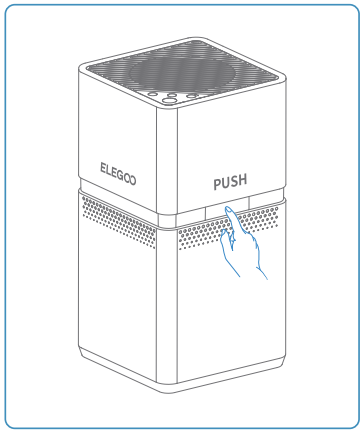
(Abbildung 3)



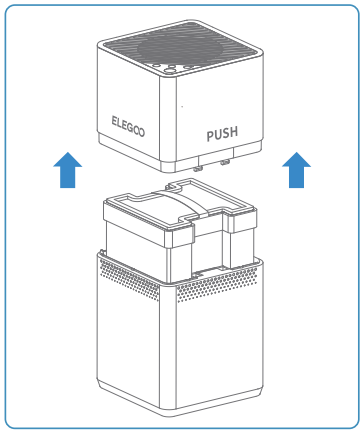
(Abbildung 4)

7. Filterwechsel

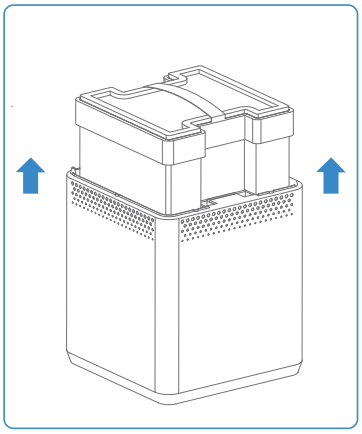
Hinweis: Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass der Kunststoffschutzbeutel um die Filterkartusche entfernt und der Filter richtig eingesetzt ist.



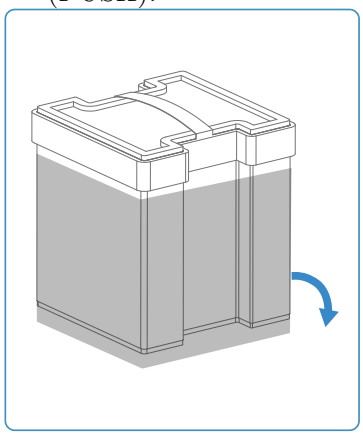
1 Drücken Sie leicht auf die am Produkt markierte Taste (PUSH).



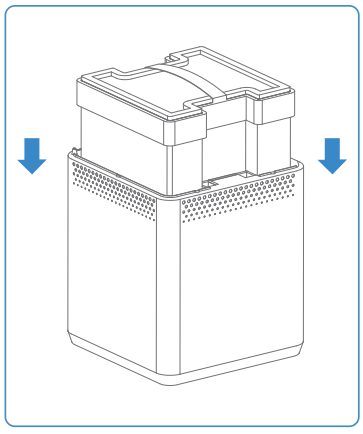
2 Heben Sie das Oberteil des Geräts ab.



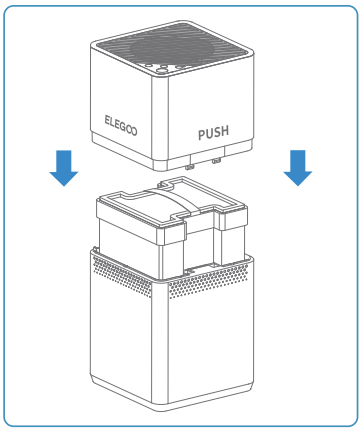
3 Nehmen Sie den Filter aus dem Gerät.



4 Entfernen Sie den Kunststoffschutzbeutel vom Filter.



5 Setzen Sie den Filter ohne Schutzbeutel wieder in das Gerät ein.



6 Setzen Sie das Oberteil des Geräts wieder auf.

8. Reinigung und Wartung

Ziehen Sie vor jeder Wartung das Netzkabel aus der Steckdose.

8.1. Reinigung des Gehäuses

1) Wischen Sie Flecken mit einem weichen Tuch ab.
2) Verwenden Sie bei hartnäckigen Flecken, die sich schwer abwischen lassen, ein weiches Tuch, das mit einer kleinen Menge Neutralreiniger angefeuchtet ist.

Hinweis: Verwenden Sie bei der Wartung keine harten Gegenstände, die das Gehäuse zerkratzen könnten. Befolgen Sie beim Zerlegen des Geräts die Anleitung, um seine Bauteile nicht zu beschädigen.

8.2. Reinigung und Wechsel des Filters

1) Das integrierte Programm erinnert Sie daran, wenn der Filter gewechselt werden muss. Wechseln Sie den Filter, wenn das Gerät das Ende der Filterlebensdauer anzeigt, oder nutzen Sie die Funktion zum erzwungenen Zurücksetzen der Filterlebensdauer, um den Filter jederzeit zu wechseln.

2) Wenn die Oberfläche des Kombifilters staubig ist, entfernen Sie den Staub mit einem Staubsauger, um die Lebensdauer des Filters zu verlängern (empfohlen einmal im Monat; den Filter nicht waschen).

Hinweis:

1. Die Lebensdauer des Filters hängt von der Umgebung ab, in der das Gerät verwendet wird. Sie ist zum Beispiel kürzer an Orten, an denen geraucht wird oder Haustiere leben. Wechseln Sie den Filter rechtzeitig, wenn die Reinigungswirkung nachlässt.
2. Entsorgen Sie gebrauchte Filter gemäß den Vorschriften für feste Abfälle.

9. Häufige Fragen

9.1. Das Produkt funktioniert nicht normal

1) Verbindungsproblem: Prüfen Sie, ob der Stecker in der Steckdose steckt und das Gerät mit der Ein-/Aus-Taste eingeschaltet wurde.

2) Die Filterabdeckung ist nicht richtig angebracht: Bringen Sie die Filterabdeckung erneut an.

9.2. Saubere Luft strömt nicht frei aus dem Auslass

1) Die Kunststoffverpackung des neuen Filters wurde nicht entfernt: Entfernen Sie zuerst die Kunststoffverpackung.

2) Der Luftauslass des Luftreinigers ist durch einen Fremdkörper blockiert: Entfernen Sie den Fremdkörper.

9.3. Das Gerät macht ungewöhnliche Geräusche

1) Der Lufteinlass oder -auslass ist durch einen Gegenstand blockiert: Entfernen Sie den Gegenstand.

2) Ein Fremdkörper ist in den Luftkanal des Geräts gefallen: Entfernen Sie den Fremdkörper.

10. Support



E-Mail-Support
3dp@elegoo.com

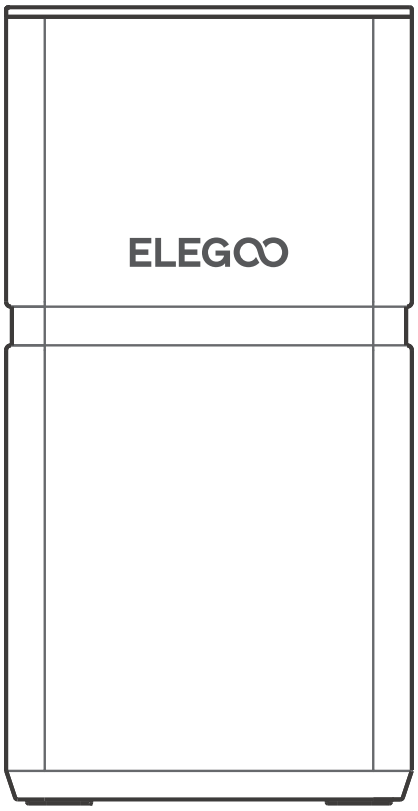


Diskussionsforen



Hilfeartikel

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.eu



ELEGOO Mars Mate

Čistička vzduchu

Uživatelská příručka

Děkujeme, že jste si zakoupili produkt značky ELEGOO.

Po převzetí produktu prosím zkontrolujte, zda je zařízení neporušené a zda je dodáno veškeré příslušenství. Pokud je něco poškozené nebo chybí, neprodleně nás kontaktujte na adrese 3dp@elegoo.com. (Aby byl zajištěn výkon každého produktu, prochází každý kus před opuštěním továrny přísným testováním. Při převzetí se proto na produktu mohou vyskytnout drobné škrábance. Jde o běžný jev a produkt můžete bez obav používat.)

Obsah

1 Upozornění **3**

2 Obsah balení **3**

3 Parametry zařízení **4**

4 Popis zařízení **4**

5 Návod k obsluze **5**

6 Pokyny k použití **6**

7 Výměna filtru **7**

8 Čištění a údržba **7**

9 Časté dotazy **8**

10 Podpora **9**

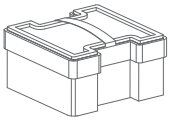
1. Upozornění

- Nezakrývejte vstup ani výstup vzduchu.
- Kompozitní filtr neoplachujte vodou.
- Nezapojujte ani neodpojujte napájecí zástrčku mokrýma rukama.
- Pravidelně odstraňujte prach z čističky vzduchu a z napájecí zástrčky.
- Používejte pouze dodaný napájecí adaptér a odpovídající originální filtrační vložku.
- Nepoužívejte čističku vzduchu v místech s vysokou vlhkostí nebo mastnými výpary, například v koupelnách.
- Při čištění čističky vzduchu buďte opatrní: silně korozivní čisticí prostředky mohou poškodit její povrch.
- Při používání neumisťujte čističku vzduchu do blízkosti zdrojů tepla ani na ně (například krb nebo topidlo) ani na místo, kde by mohla být vystavena hořlavým plynům.
- Při čištění čističky vzduchu nebo když ji nepoužíváte, vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky. Jinak může špatná izolace způsobit úraz elektrickým proudem nebo zkrat způsobit požár.
- Tato čistička vzduchu není určena k obsluze osobami se zdravotním postižením, se smyslovým nebo duševním omezením ani dětmi, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost, která je při obsluze zařízení vede.

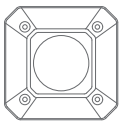
2. Obsah balení



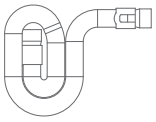
Čistička vzduchu Mars Mate



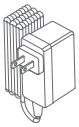
Kompozitní filtr (již vložený v zařízení)



Připojovací nástavec



Připojovací hadice



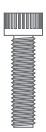
Adaptér



Uživatelská příručka



Matice (4 ks)



Šrouby (4 ks)



Imbusový klíč

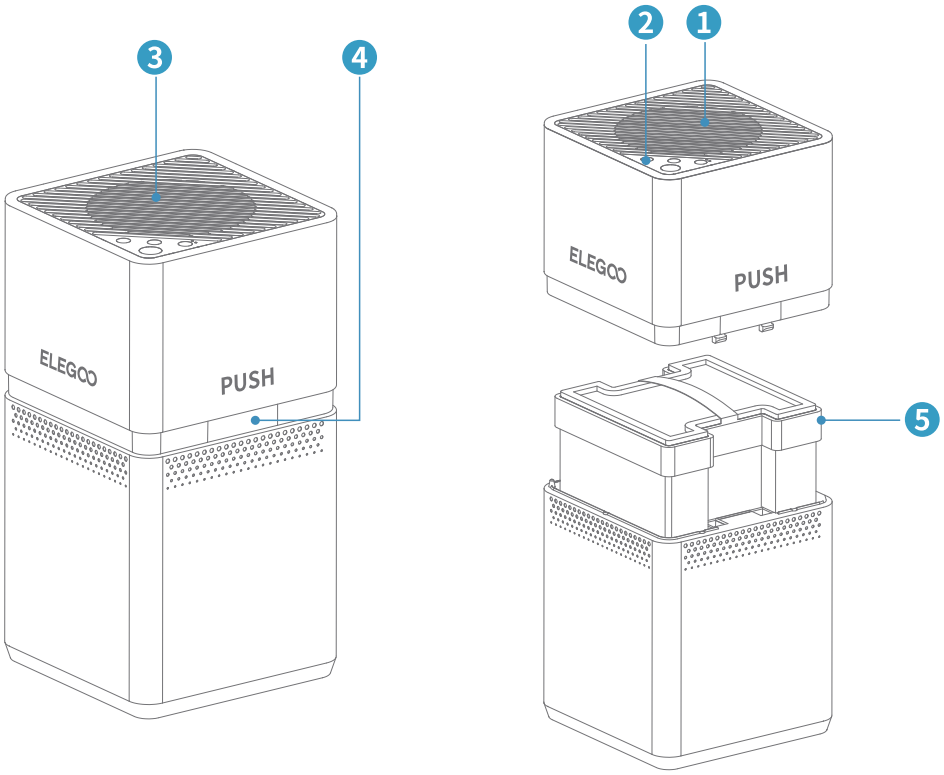


Plochý klíč

3. Parametry zařízení

Název zařízení	Čistička vzduchu Mars Mate
Model zařízení	AP01
Jmenovité napětí	100–240 V, 50/60 Hz
Jmenovitý výkon	12 V, 0,5 A
Hlučnost	35 dB
Čistá hmotnost	5,2 kg
Hmotnost s obalem	7,0 kg
Rozměry produktu	210 × 247 × 410 mm
Rozměry balení	479 × 281 × 324 mm
Provozní prostředí	Teplota: −10 °C až 40 °C; vlhkost: ≤ 95 % RH

4. Popis zařízení



1. Výstup vzduchu
2. Dotyková ovládací tlačítka
3. Hlavní jednotka
4. Tlačítko uvolnění víka
5. Kompozitní filtr

5. Návod k obsluze

5.1. Tlačítko zapnutí/vypnutí

Krátkým stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí zařízení zapnete, stisknutím a podržením po dobu 3 sekund ho vypnete. Když je zařízení zapnuté, ikona svítí bíle; když je vypnuté, ikona svítí červeně.

5.2. Tlačítko rychlosti ventilátoru

Krátkým stisknutím tlačítka rychlosti ventilátoru zapnete nízkou rychlost ventilátoru: ikona rychlosti ventilátoru se rozsvítí z poloviční na plný jas a rozsvítí se první kontrolka vlevo (čisté bílé světlo). Dalším krátkým stisknutím tlačítka rychlosti ventilátoru přepnete na vysokou rychlost: rozsvítí se současně obě kontrolky. Každé další krátké stisknutí přepíná mezi vysokou a nízkou rychlostí ventilátoru.

5.3. Tlačítko automatického režimu

Krátkým stisknutím tlačítka automatického režimu přejdete do automatického režimu: ikona automatického režimu se rozsvítí z poloviční na plný jas. Ventilátor pak přepíná mezi vysokou a nízkou rychlostí v hodinovém cyklu: 10 minut na vysokou rychlost a 50 minut na nízkou rychlost, a to opakovaně po celou dobu běhu režimu.

5.4. Tlačítko resetu filtru

1. Když senzor zjistí koncentraci VOC $\geq$1,4 PPM, kontrolka kvality vzduchu se rozsvítí červeně a červené světlo ikony filtru bliká, aby vás vyzvalo k výměně filtrační vložky. Stisknutím a podržením tlačítka resetu filtru po dobu 3 sekund filtr resetujete: červené světlo ikony filtru přestane blikat a zhasne. Upozornění na výměnu filtru se spustí podle toho, co nastane dříve: doba provozu filtru delší než 1440 hodin, nebo koncentrace VOC vyšší než 1,4 PPM.
2. Vynucený reset životnosti filtru: do 30 s po zapnutí v pohotovostním režimu se dotkněte tlačítka automatického režimu a podržte ho 3 sekundy, poté se třikrát krátce dotkněte tlačítka resetu filtru, čímž přejdete k resetu životnosti filtru. Zařízení vydá zvuk „ding“ a červená kontrolka filtru zabliká přibližně 5krát (jednou za 0,5 sekundy) na znamení, že je vynucený reset dokončen. Když zařízení po vypnutí znovu zapnete, bílé světlo kontrolky filtru svítí poloviční jasem.

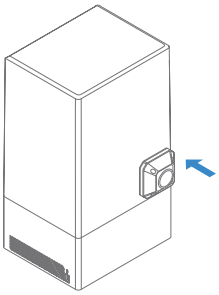
5.5. Kontrolka kvality vzduchu AQI

Koncentrace VOC	**Kvalita vzduchu**	**Kontrolka kvality vzduchu AQI**
$<$0,7 PPM	Výborná	Zelená
0,7–1,4 PPM	Střední	Žlutá
$\geq$1,4 PPM	Špatná	Červená

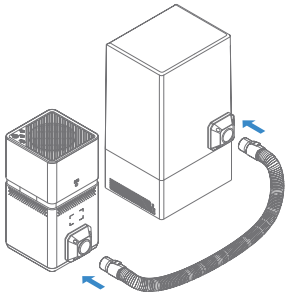
6. Pokyny k použití

6.1. Začínáme

1. Vyjměte připojovací hadici a připojte ji k rozšiřujícímu portu 3D tiskárny. (Šrouby a klíče jsou v sáčku s příslušenstvím.) (Viz obrázek 1.)
2. Vezměte připojovací hadici a připojte ji k čističce vzduchu a k 3D tiskárně. (Viz obrázek 2.)

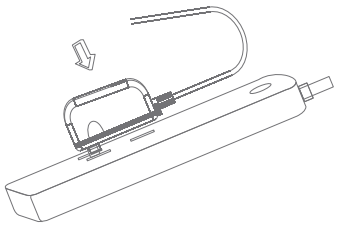


(Obrázek 1)

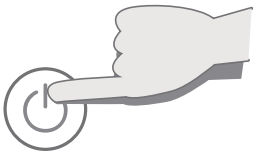


(Obrázek 2)

3. Zapojte adaptér a připojte zařízení k napájení: bzučák vydá zvuk „ding“. (Viz obrázek 3.)
4. Dotykem tlačítka napájení zařízení zapněte. (Viz obrázek 4.)



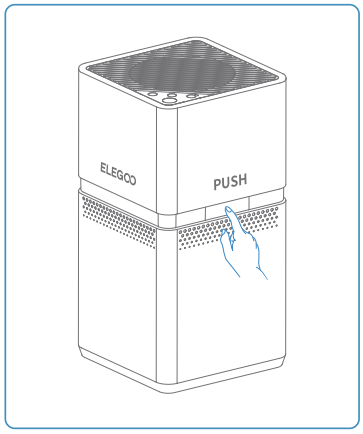
(Obrázek 3)



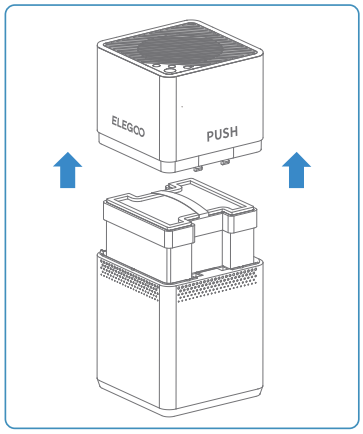
(Obrázek 4)

7. Výměna filtru

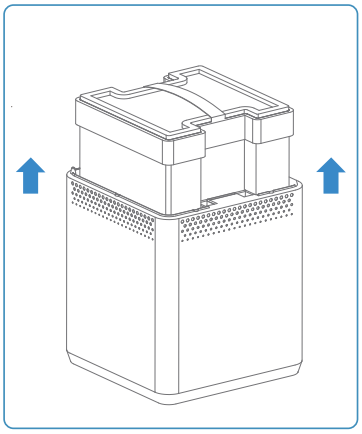
Poznámka: Před použitím se ujistěte, že byl z filtrační vložky odstraněn ochranný plastový sáček a že je filtr správně nainstalovaný.



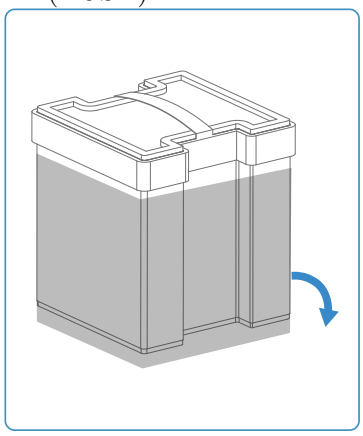
1 Lehce stiskněte tlačítko označené na produktu (PUSH).



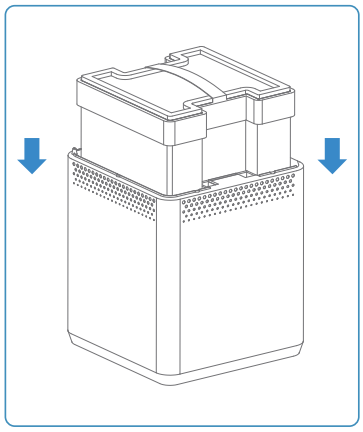
2 Sejměte horní část zařízení.



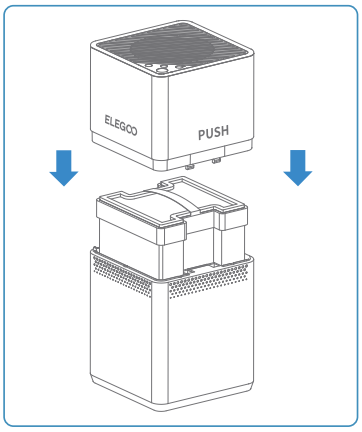
3 Vyjměte filtr ze zařízení.



4 Sejměte z filtru ochranný plastový sáček.



5 Vložte filtr bez ochranného sáčku zpět do zařízení.



6 Nasaďte horní část zařízení zpět.

8. Čištění a údržba

Před jakoukoli údržbou vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky.

8.1. Čištění těla zařízení

1) Skvrny otřete měkkým hadříkem.
2) Na odolné skvrny, které nejdou snadno otřít, použijte měkký hadřík navlhčený malým množstvím neutrálního čisticího prostředku.

Poznámka: Při údržbě nepoužívejte tvrdé předměty, které by mohly poškrábat kryt. Při rozebírání zařízení postupujte podle návodu, abyste nepoškodili jeho

součásti.

8.2. Čištění a výměna filtru

1) Vestavěný program vás upozorní, když je třeba filtr vyměnit. Filtr vyměňte, když zařízení signalizuje konec jeho životnosti, nebo použijte funkci vynuceného resetu životnosti filtru a vyměňte filtr kdykoli.

2) Když je povrch kompozitního filtru zaprášený, odstraňte prach vysavačem, abyste prodloužili životnost filtru (doporučujeme jednou měsíčně; filtr nemyjte).

Poznámka:

1. Životnost filtru závisí na prostředí, ve kterém se zařízení používá. Je například kratší v místech, kde se kouří nebo kde jsou domácí zvířata. Když se účinnost čištění sníží, filtr včas vyměňte.

2. Použité filtry zlikvidujte v souladu s předpisy pro pevný odpad.

9. Časté dotazy

9.1. Produkt nefunguje normálně

1) Problém s připojením: zkontrolujte, zda je zástrčka zasunutá do zásuvky a zda bylo zařízení zapnuto tlačítkem zapnutí/vypnutí.

2) Kryt filtru není správně nasazený: nasaďte kryt filtru znovu.

9.2. Z výstupu neproudí volně čistý vzduch

1) Z nového filtru nebyl odstraněn plastový obal: nejprve plastový obal odstraňte.

2) Výstup vzduchu čističky je ucpaný cizím předmětem: cizí předmět odstraňte.

9.3. Zařízení vydává neobvyklý hluk

1) Vstup nebo výstup vzduchu je zablokovaný předmětem: předmět odstraňte.

2) Do vzduchového kanálu zařízení spadl cizí předmět: cizí předmět odstraňte.

10. Podpora



Podpora e-mailem
3dp@elegoo.com

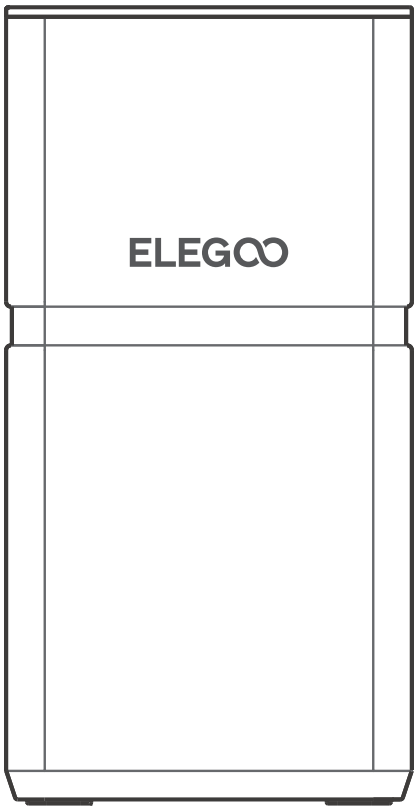


Diskusní fóra



Články nápovědy

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz



ELEGOO Mars Mate

Čistička vzduchu

Používateľská príručka

Ďakujeme, že ste si zakúpili produkt značky ELEGOO.

Po prevzatí produktu, prosím, skontrolujte, či je zariadenie neporušené a či je dodané všetko príslušenstvo. Ak je niečo poškodené alebo chýba, bezodkladne nás kontaktujte na adrese 3dp@elegoo.com. (Aby bol zaistený výkon každého produktu, prechádza každý kus pred opustením továrne prísnym testovaním. Pri prevzatí sa preto na produkte môžu vyskytnúť drobné škrabance. Ide o bežný jav a produkt môžete bez obáv používať.)

Obsah

1 Upozornenie 3

2 Obsah balenia 3

3 Parametre zariadenia 4

4 Popis zariadenia 4

5 Návod na obsluhu 5

6 Pokyny na použitie 6

7 Výmena filtra 7

8 Čistenie a údržba 7

9 Časté otázky 8

10 Podpora 9

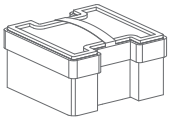
1. Upozornenie

- Nezakrývajte vstup ani výstup vzduchu.
- Kompozitný filter neoplachujte vodou.
- Nezapájajte ani neodpájajte napájaciu zástrčku mokrými rukami.
- Pravidelne odstraňujte prach z čističky vzduchu a z napájacej zástrčky.
- Používajte iba dodaný napájací adaptér a zodpovedajúcu originálnu filtračnú vložku.
- Nepoužívajte čističku vzduchu na miestach s vysokou vlhkosťou alebo mastnými výparmi, napríklad v kúpeľniach.
- Pri čistení čističky vzduchu buďte opatrní: silne korozívne čistiace prostriedky môžu poškodiť jej povrch.
- Pri používaní neumiestňujte čističku vzduchu do blízkosti zdrojov tepla ani na ne (napríklad krb alebo ohrievač) ani na miesto, kde by mohla byť vystavená horľavým plynom.
- Pri čistení čističky vzduchu alebo keď ju nepoužívate, vytiahnite napájací kábel zo zásuvky. Inak môže zlá izolácia spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo skrat spôsobiť požiar.
- Táto čistička vzduchu nie je určená na obsluhu osobami so zdravotným postihnutím, so zmyslovým alebo duševným obmedzením ani deťmi, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, ktorá ich pri obsluhe zariadenia vedie.

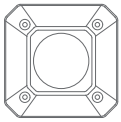
2. Obsah balenia



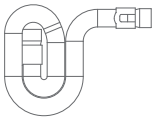
Čistička vzduchu Mars Mate



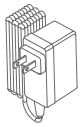
Kompozitný filter (už vložený v zariadení)



Pripájací nástavec



Pripájacia hadica



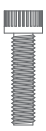
Adaptér



Používateľská príručka



Matice (4 ks)



Skrutky (4 ks)



Imbusový kľúč

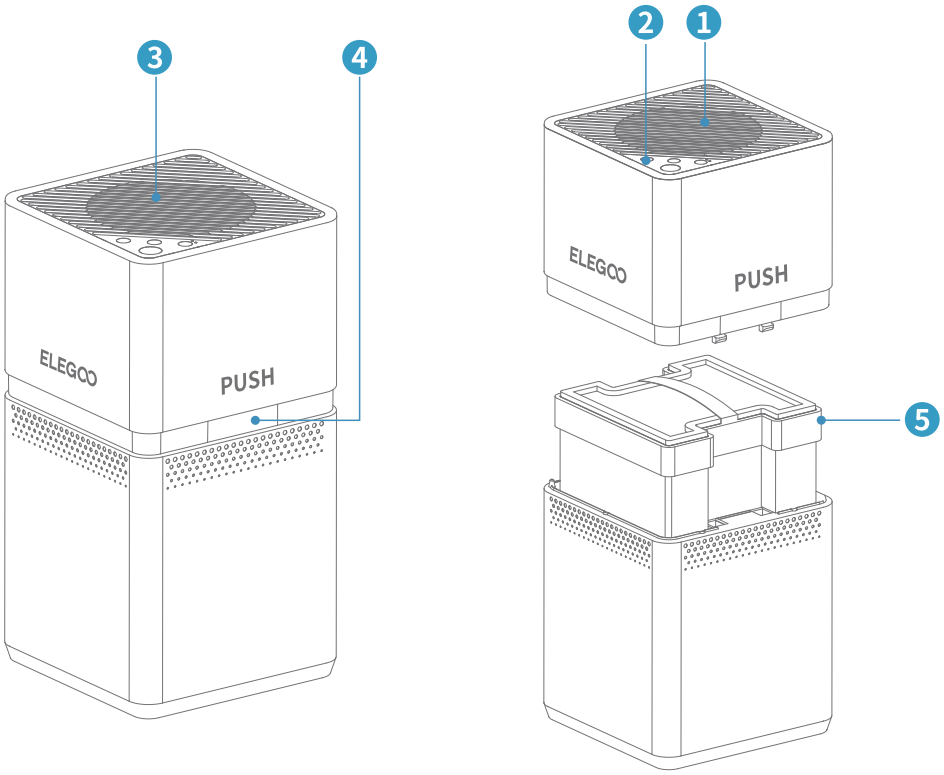


Plochý kľúč

3. Parametre zariadenia

Názov zariadenia	Čistička vzduchu Mars Mate
Model zariadenia	AP01
Menovité napätie	100–240 V, 50/60 Hz
Menovitý výkon	12 V, 0,5 A
Hlučnosť	35 dB
Čistá hmotnosť	5,2 kg
Hmotnosť s obalom	7,0 kg
Rozmery produktu	210 × 247 × 410 mm
Rozmery balenia	479 × 281 × 324 mm
Prevádzkové prostredie	Teplota: −10 °C až 40 °C; vlhkosť: ≤ 95 % RH

4. Popis zariadenia



1. Výstup vzduchu
2. Dotykové ovládacie tlačidlá
3. Hlavná jednotka
4. Tlačidlo uvoľnenia veka
5. Kompozitný filter

5. Návod na obsluhu

5.1. Tlačidlo zapnutia/vypnutia

Krátkym stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia zariadenie zapnete, stlačením a podržaním počas 3 sekúnd ho vypnete. Keď je zariadenie zapnuté, ikona svieti nabielo; keď je vypnuté, ikona svieti načerveno.

5.2. Tlačidlo rýchlosti ventilátora

Krátkym stlačením tlačidla rýchlosti ventilátora zapnete nízku rýchlosť ventilátora: ikona rýchlosti ventilátora sa rozsvieti z polovičného na plný jas a rozsvieti sa prvá kontrolka vľavo (čisté biele svetlo). Ďalším krátkym stlačením tlačidla rýchlosti ventilátora prepnete na vysokú rýchlosť: rozsvietia sa súčasne obe kontrolky. Každé ďalšie krátke stlačenie prepína medzi vysokou a nízkou rýchlosťou ventilátora.

5.3. Tlačidlo automatického režimu

Krátkym stlačením tlačidla automatického režimu prejdete do automatického režimu: ikona automatického režimu sa rozsvieti z polovičného na plný jas. Ventilátor potom prepína medzi vysokou a nízkou rýchlosťou v hodinovom cykle: 10 minút na vysokú rýchlosť a 50 minút na nízku rýchlosť, a to opakovane počas celého behu režimu.

5.4. Tlačidlo resetu filtra

1. Keď senzor zistí koncentráciu VOC $\geq$1,4 PPM, kontrolka kvality vzduchu sa rozsvieti načerveno a červené svetlo ikony filtra bliká, aby vás vyzvalo na výmenu filtračnej vložky. Stlačením a podržaním tlačidla resetu filtra počas 3 sekúnd filter resetujete: červené svetlo ikony filtra prestane blikať a zhasne. Upozornenie na výmenu filtra sa spustí podľa toho, čo nastane skôr: čas prevádzky filtra dlhší ako 1440 hodín, alebo koncentrácia VOC vyššia ako 1,4 PPM.
2. Vynútený reset životnosti filtra: do 30 s po zapnutí v pohotovostnom režime sa dotknite tlačidla automatického režimu a podržte ho 3 sekundy, potom sa trikrát krátko dotknite tlačidla resetu filtra, čím prejdete na reset životnosti filtra. Zariadenie vydá zvuk „ding“ a červená kontrolka filtra zabliká približne 5-krát (raz za 0,5 sekundy) na znak, že vynútený reset je dokončený. Keď zariadenie po vypnutí znova zapnete, biele svetlo kontrolky filtra svieti polovičným jasom.

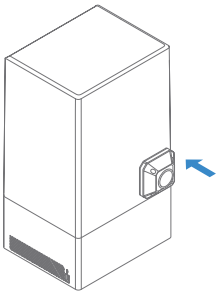
5.5. Kontrolka kvality vzduchu AQI

Koncentrácia VOC	**Kvalita vzduchu**	**Kontrolka kvality vzduchu AQI**
$<$0,7 PPM	Výborná	Zelená
0,7–1,4 PPM	Stredná	Žltá
$\geq$1,4 PPM	Zlá	Červená

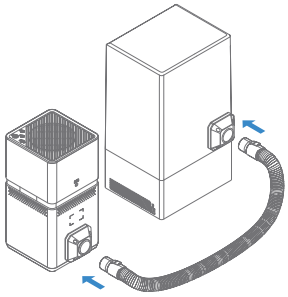
6. Pokyny na použitie

6.1. Začíname

1. Vyberte pripájaciu hadicu a pripojte ju k rozširujúcemu portu 3D tlačiarne. (Skrutky a kľúče sú vo vrecku s príslušenstvom.) (Pozri obrázok 1.)
2. Vezmite pripájaciu hadicu a pripojte ju k čističke vzduchu a k 3D tlačiarni. (Pozri obrázok 2.)

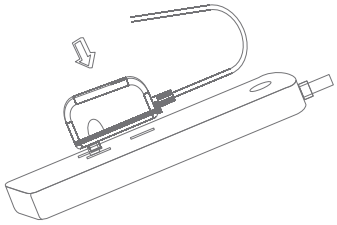


(Obrázok 1)

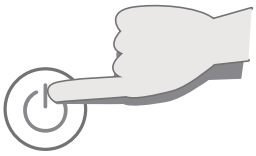


(Obrázok 2)

3. Zapojte adaptér a pripojte zariadenie k napájaniu: bzučiak vydá zvuk „ding“. (Pozri obrázok 3.)
4. Dotykom tlačidla napájania zariadenie zapnite. (Pozri obrázok 4.)



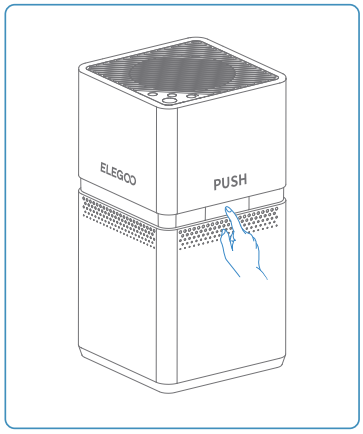
(Obrázok 3)



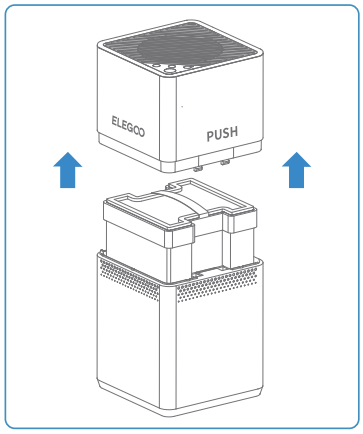
(Obrázok 4)

7. Výmena filtra

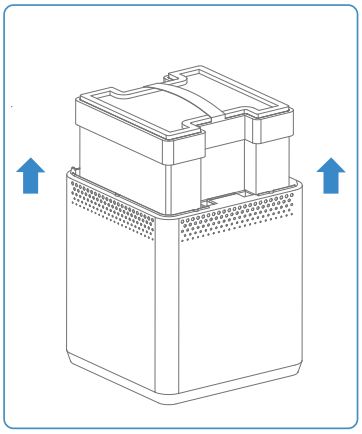
Poznámka: Pred použitím sa uistite, že z filtračnej vložky bolo odstránené ochranné plastové vrecko a že je filter správne nainštalovaný.



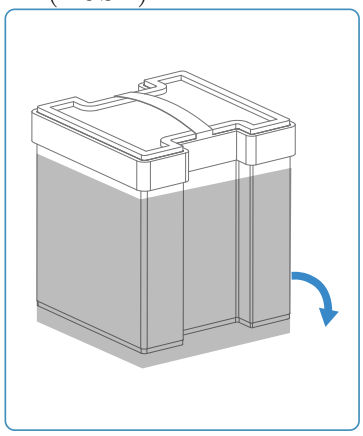
1 Jemne stlačte tlačidlo označené na produkte (PUSH).



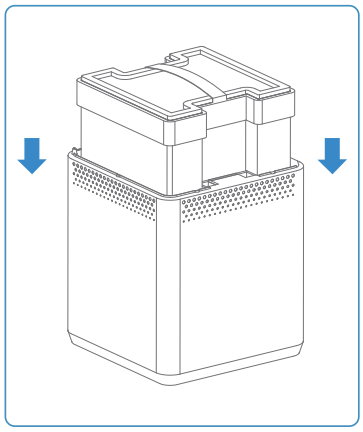
2 Zložte hornú časť zariadenia.



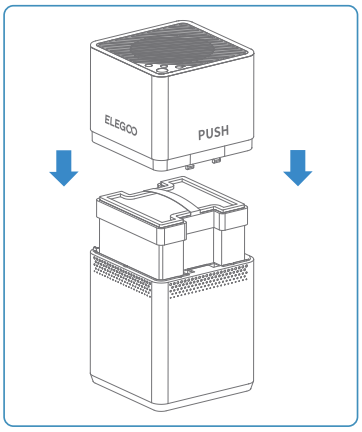
3 Vyberte filter zo zariadenia.



4 Odstráňte z filtra ochranné plastové vrecko.



5 Vložte filter bez ochranného vrecka späť do zariadenia.



6 Nasaďte hornú časť zariadenia späť.

8. Čistenie a údržba

Pred akoukoľvek údržbou vytiahnite napájací kábel zo zásuvky.

8.1. Čistenie tela zariadenia

1) Škvrny utrite mäkkou handričkou.
2) Na odolné škvrny, ktoré sa nedajú ľahko utrieť, použite mäkkú handričku navlhčenú malým množstvom neutrálneho čistiaceho prostriedku.

Poznámka: Pri údržbe nepoužívajte tvrdé predmety, ktoré by mohli poškriabať kryt. Pri rozoberaní zariadenia postupujte podľa návodu, aby ste nepoškodili jeho

súčasti.

8.2. Čistenie a výmena filtra

1) Vstavaný program vás upozorní, keď je potrebné filter vymeniť. Filter vymeňte, keď zariadenie signalizuje koniec jeho životnosti, alebo použite funkciu vynúteného resetu životnosti filtra a vymeňte filter kedykoľvek.

2) Keď je povrch kompozitného filtra zaprášený, odstráňte prach vysávačom, aby ste predĺžili životnosť filtra (odporúčame raz mesačne; filter neumývajte).

Poznámka:

1. Životnosť filtra závisí od prostredia, v ktorom sa zariadenie používa. Je napríklad kratšia na miestach, kde sa fajčí alebo kde sú domáce zvieratá. Keď sa účinnosť čistenia zníži, filter včas vymeňte.

2. Použité filtre zlikvidujte v súlade s predpismi pre tuhý odpad.

9. Časté otázky

9.1. Produkt nefunguje normálne

1) Problém s pripojením: skontrolujte, či je zástrčka zasunutá do zásuvky a či bolo zariadenie zapnuté tlačidlom zapnutia/vypnutia.

2) Kryt filtra nie je správne nasadený: nasaďte kryt filtra znova.

9.2. Z výstupu neprúdi voľne čistý vzduch

1) Z nového filtra nebol odstránený plastový obal: najprv plastový obal odstráňte.

2) Výstup vzduchu čističky je upchatý cudzím predmetom: cudzí predmet odstráňte.

9.3. Zariadenie vydáva neobvyklý hluk

1) Vstup alebo výstup vzduchu je zablokovaný predmetom: predmet odstráňte.

2) Do vzduchového kanála zariadenia spadol cudzí predmet: cudzí predmet odstráňte.

10. Podpora



Podpora e-mailom
3dp@elegoo.com

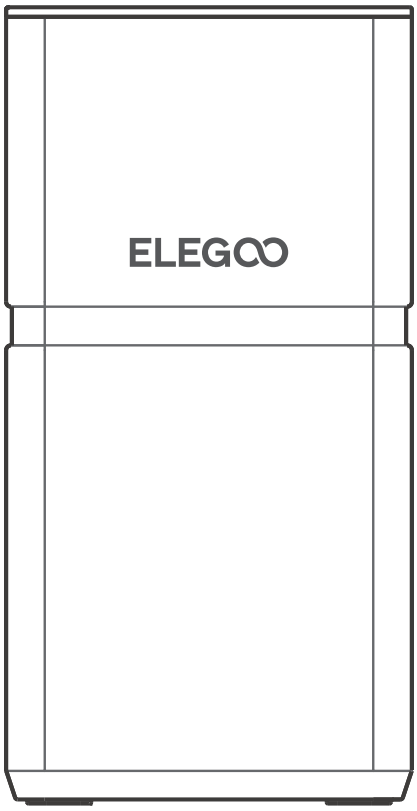


Diskusné fóra



Články pomocníka

Distribútor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk



ELEGOO Mars Mate

Oczyszczacz powietrza

Instrukcja obsługi

Dziękujemy za zakup produktu marki ELEGOO.

Po otrzymaniu produktu sprawdź, czy urządzenie jest nieuszkodzone i czy dołączono wszystkie akcesoria. Jeśli coś jest uszkodzone lub brakuje jakiegoś elementu, niezwłocznie skontaktuj się z nami pod adresem 3dp@elegoo.com. (Aby zapewnić wydajność każdego produktu, każdy egzemplarz przed opuszczeniem fabryki przechodzi rygorystyczne testy. Dlatego po otrzymaniu na produkcie mogą być widoczne drobne rysy. Jest to normalne i możesz bez obaw korzystać z produktu.)

Spis treści

1 Uwagi **3**

2 Zawartość opakowania **3**

3 Parametry urządzenia **4**

4 Opis urządzenia **4**

5 Obsługa **5**

6 Instrukcja użytkowania **6**

7 Wymiana filtra **7**

8 Czyszczenie i konserwacja **7**

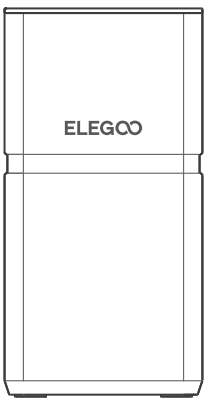
9 Często zadawane pytania **8**

10 Wsparcie **9**

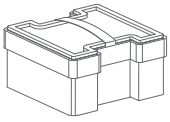
1. Uwagi

- Nie zasłaniaj wlotu ani wylotu powietrza.
- Nie płucz filtra kompozytowego wodą.
- Nie podłączaj ani nie odłączaj wtyczki zasilania mokrymi rękami.
- Regularnie usuwaj kurz z oczyszczacza powietrza i z wtyczki zasilania.
- Używaj wyłącznie dołączonego zasilacza i odpowiedniego, dedykowanego wkładu filtrującego.
- Nie używaj oczyszczacza powietrza w miejscach o dużej wilgotności lub z oparami tłuszczu, takich jak łazienki.
- Zachowaj ostrożność podczas czyszczenia oczyszczacza powietrza: silnie żrące środki czyszczące mogą uszkodzić jego powierzchnię.
- Podczas użytkowania nie stawiaj oczyszczacza powietrza w pobliżu ani na przedmiotach będących źródłem ciepła (takich jak kominek lub grzejnik) ani w miejscu, w którym może być narażony na działanie gazów palnych.
- Wyjmij przewód zasilający z gniazdka elektrycznego podczas czyszczenia oczyszczacza powietrza lub gdy nie jest używany. W przeciwnym razie słaba izolacja może spowodować porażenie prądem, a zwarcie – pożar.
- Ten oczyszczacz powietrza nie jest przeznaczony do obsługi przez osoby z niepełnosprawnościami, z ograniczeniami sensorycznymi lub umysłowymi ani przez dzieci, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo, która instruuje je w zakresie obsługi urządzenia.

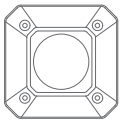
2. Zawartość opakowania



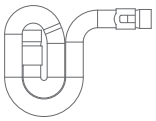
Oczyszczacz powietrza Mars Mate



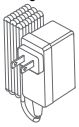
Filtr kompozytowy (już zamontowany w urządzeniu)



Złączka przyłączeniowa



Wąż przyłączeniowy



Zasilacz



Instrukcja obsługi



Nakrętki (4 szt.)



Śruby (4 szt.)



Klucz imbusowy

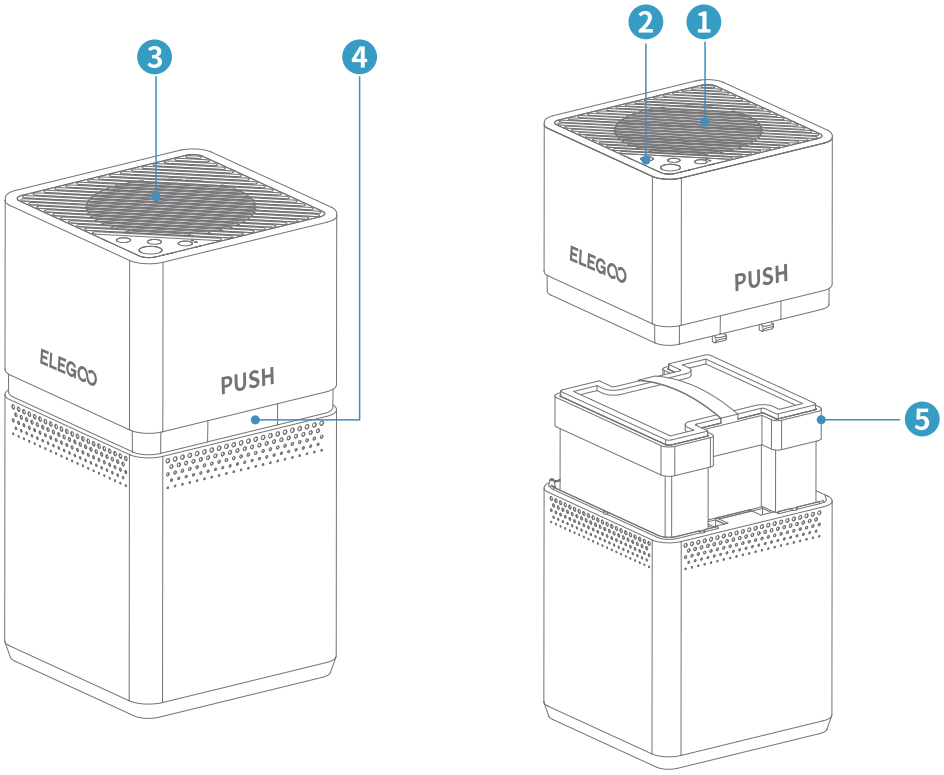


Klucz płaski

3. Parametry urządzenia

Nazwa urządzenia	Oczyszczacz powietrza Mars Mate
Model urządzenia	AP01
Napięcie znamionowe	100–240 V, 50/60 Hz
Moc znamionowa	12 V, 0,5 A
Poziom hałasu	35 dB
Masa netto	5,2 kg
Masa brutto	7,0 kg
Wymiary produktu	210 × 247 × 410 mm
Wymiary opakowania	479 × 281 × 324 mm
Warunki pracy	Temperatura: od −10 °C do 40 °C; wilgotność: ≤ 95 % RH

4. Opis urządzenia



1. Wylot powietrza
2. Dotykowe przyciski sterujące
3. Jednostka główna
4. Przycisk zwalniania pokrywy
5. Filtr kompozytowy

5. Obsługa

5.1. Przycisk włączania/wyłączania

Krótko naciśnij przycisk włączania/wyłączania, aby włączyć urządzenie, a naciśnij i przytrzymaj go przez 3 sekundy, aby je wyłączyć. Gdy urządzenie jest włączone, ikona świeci na biało; gdy jest wyłączone, ikona świeci na czerwono.

5.2. Przycisk prędkości wentylatora

Krótko naciśnij przycisk prędkości wentylatora, aby włączyć niską prędkość: ikona prędkości wentylatora zmienia jasność z połowy na pełną i zapala się pierwsza lampka kontrolna po lewej stronie (czyste białe światło). Ponownie krótko naciśnij przycisk prędkości wentylatora, aby przełączyć na wysoką prędkość: obie lampki kontrolne zapalają się jednocześnie. Każde kolejne krótkie naciśnięcie przełącza między wysoką a niską prędkością wentylatora.

5.3. Przycisk trybu automatycznego

Krótko naciśnij przycisk trybu automatycznego, aby włączyć tryb automatyczny: ikona trybu automatycznego zmienia jasność z połowy na pełną. Wentylator przełącza się wtedy między wysoką a niską prędkością w cyklu godzinnym: 10 minut na wysokiej prędkości i 50 minut na niskiej, powtarzanym przez cały czas działania trybu.

5.4. Przycisk resetowania filtra

1. Gdy czujnik wykryje stężenie LZO (VOC) $\geq$ 1,4 PPM, lampka jakości powietrza świeci na czerwono, a czerwone światło ikony filtra miga, wzywając do wymiany wkładu filtrującego. Naciśnij i przytrzymaj przycisk resetowania filtra przez 3 sekundy, aby zresetować filtr: czerwone światło ikony filtra przestaje migać i gaśnie. Alarm wymiany filtra uruchamia to, co nastąpi wcześniej: czas pracy filtra przekraczający 1440 godzin lub stężenie LZO (VOC) przekraczające 1,4 PPM.
2. Wymuszone resetowanie żywotności filtra: w ciągu 30 s od włączenia, w trybie czuwania, dotknij i przytrzymaj przycisk trybu automatycznego przez 3 sekundy, a następnie krótko dotknij 3 razy przycisku resetowania filtra, aby przejść do resetowania żywotności filtra. Urządzenie wyda dźwięk „ding”, a czerwona lampka kontrolna filtra mignie około 5 razy (raz na 0,5 sekundy), sygnalizując zakończenie wymuszonego resetowania. Po ponownym włączeniu wyłączonego urządzenia białe światło lampki kontrolnej filtra świeci z połową jasności.

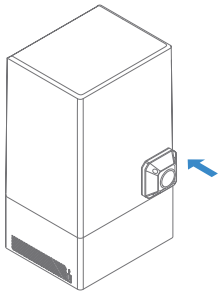
5.5. Wskaźnik jakości powietrza AQI

Stężenie LZO (VOC)	Jakość powietrza	Wskaźnik jakości powietrza AQI
$<0{,}7$ PPM	Doskonała	Zielony
0,7–1,4 PPM	Umiarkowana	Żółty
$\geq 1{,}4$ PPM	Zła	Czerwony

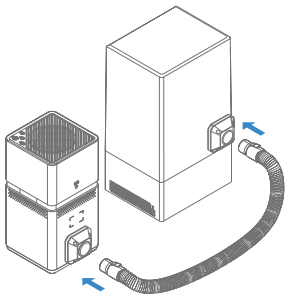
6. Instrukcja użytkowania

6.1. Pierwsze kroki

1. Wyjmij wąż przyłączeniowy i podłącz go do portu rozszerzeń drukarki 3D. (Śruby i klucze znajdują się w woreczku z akcesoriami.) (Patrz rysunek 1.)
2. Weź wąż przyłączeniowy i połącz nim oczyszczacz powietrza z drukarką 3D. (Patrz rysunek 2.)

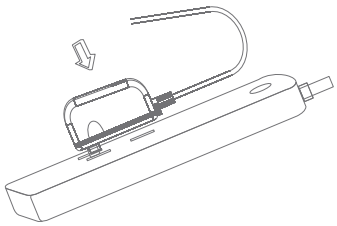


(Rysunek 1)

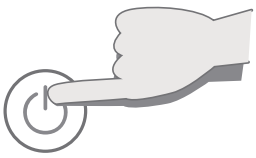


(Rysunek 2)

3. Podłącz zasilacz, aby zasilić urządzenie: brzęczyk wyda dźwięk „ding”. (Patrz rysunek 3.)
4. Dotknij przycisku zasilania, aby włączyć urządzenie. (Patrz rysunek 4.)



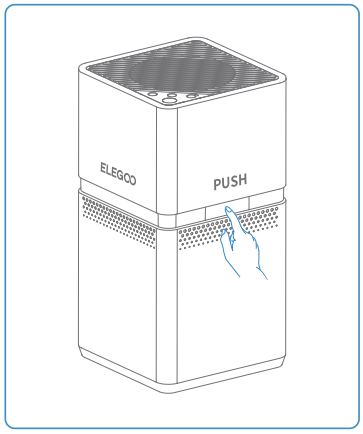
(Rysunek 3)



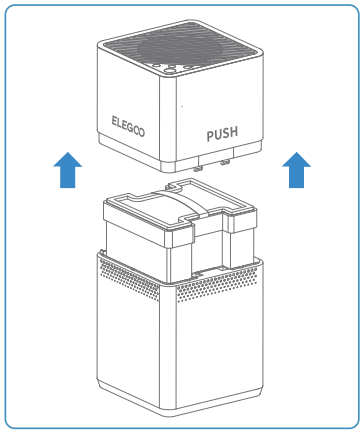
(Rysunek 4)

7. Wymiana filtra

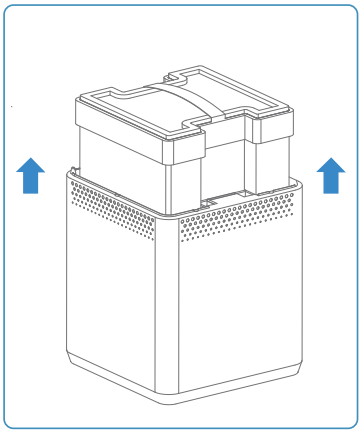
Uwaga: Przed użyciem upewnij się, że plastikowy worek ochronny wokół wkładu filtrującego został zdjęty, a filtr jest prawidłowo zamontowany.



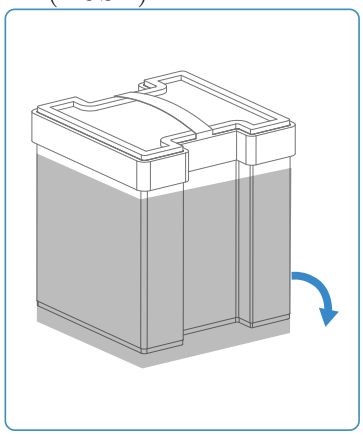
1 Lekko naciśnij przycisk oznaczony na produkcie (PUSH).



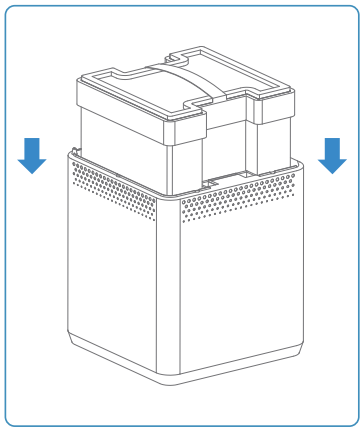
2 Zdejmij górną część urządzenia.



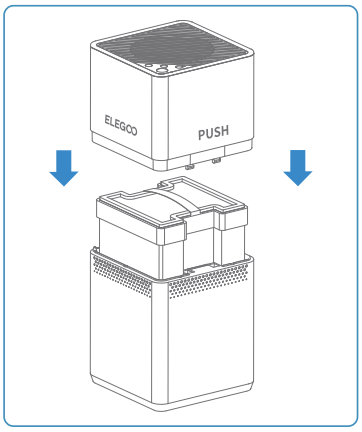
3 Wyjmij filtr z urządzenia.



4 Zdejmij z filtra plastikowy worek ochronny.



5 Włóż filtr bez worka ochronnego z powrotem do urządzenia.



6 Załóż z powrotem górną część urządzenia.

8. Czyszczenie i konserwacja

Przed każdą konserwacją wyjmij przewód zasilający z gniazdka.

8.1. Czyszczenie obudowy urządzenia

1) Przetrzyj zabrudzenia miękką ściereczką.
2) Uporczywe zabrudzenia, które trudno usunąć, przetrzyj miękką ściereczką zwilżoną niewielką ilością neutralnego detergentu.

Uwaga: Podczas konserwacji nie używaj twardych przedmiotów, które mogłyby porysować obudowę. Podczas demontażu urządzenia postępuj zgodnie z instrukcją,

aby nie uszkodzić jego elementów.

8.2. Czyszczenie i wymiana filtra

1) Wbudowany program przypomina o konieczności wymiany filtra. Wymień filtr, gdy urządzenie zasygnalizuje koniec jego żywotności, lub użyj funkcji wymuszonego resetowania żywotności filtra, aby wymienić filtr w dowolnym momencie.

2) Gdy powierzchnia filtra kompozytowego jest zakurzona, usuń kurz odkurzaczem, aby przedłużyć żywotność filtra (zalecane raz w miesiącu; nie myj filtra).

Uwaga:

1. Żywotność filtra zależy od środowiska, w którym urządzenie jest używane. Jest ona na przykład krótsza w miejscach, gdzie pali się tytoń lub przebywają zwierzęta domowe. Wymień filtr w porę, gdy skuteczność oczyszczania spadnie.
2. Zużyte filtry utylizuj zgodnie z przepisami dotyczącymi odpadów stałych.

9. Często zadawane pytania

9.1. Produkt nie działa prawidłowo

1) Problem z podłączeniem: sprawdź, czy wtyczka jest włożona do gniazdka i czy urządzenie zostało włączone przyciskiem włączania/wyłączania.

2) Pokrywa filtra nie jest prawidłowo założona: załóż pokrywę filtra ponownie.

9.2. Czyste powietrze nie wypływa swobodnie z wylotu

1) Nie zdjęto plastikowego opakowania nowego filtra: najpierw zdejmij plastikowe opakowanie.

2) Wylot powietrza oczyszczacza jest zablokowany przez ciało obce: usuń ciało obce.

9.3. Urządzenie wydaje nietypowe dźwięki

1) Wlot lub wylot powietrza jest zablokowany przez przedmiot: usuń przedmiot.

2) Do kanału powietrznego urządzenia wpadło ciało obce: usuń ciało obce.

10. Wsparcie



Wsparcie e-mailowe
3dp@elegoo.com

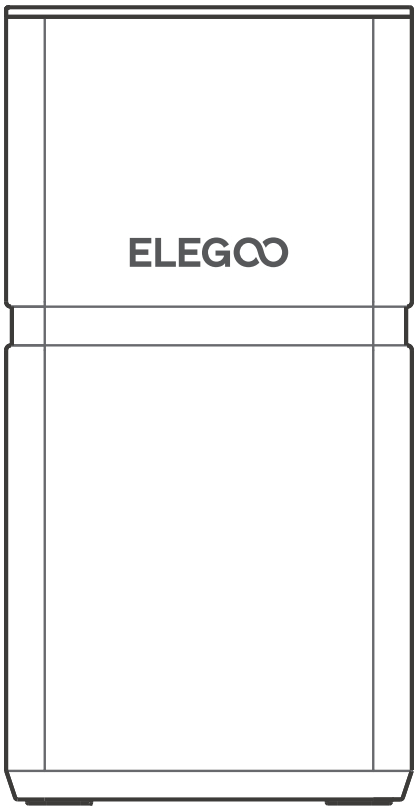


Fora dyskusyjne



Artykuły pomocy

Dystrybutor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.pl



ELEGOO Mars Mate

Légtisztító

Felhasználói kézikönyv

Köszönjük, hogy az ELEGOO márka termékét választotta.

A termék átvétele után ellenőrizze, hogy a készülék sértetlen-e, és hogy minden tartozék megvan-e. Ha valami sérült vagy hiányzik, haladéktalanul lépjen kapcsolatba velünk a 3dp@elegoo.com címen. (Minden termék teljesítményének biztosítása érdekében minden darab szigorú tesztelésen esik át, mielőtt elhagyja a gyárat. Ezért átvételkor a terméken enyhe karcolások lehetnek. Ez normális, a terméket nyugodtan használhatja.)

Tartalomjegyzék

1. Figyelmeztetések **3**

2. A csomag tartalma **3**

3. A készülék paraméterei **4**

4. A készülék bemutatása **4**

5. Kezelési útmutató **5**

6. Használati útmutató **6**

7. Szűrőcsere **7**

8. Tisztítás és karbantartás **7**

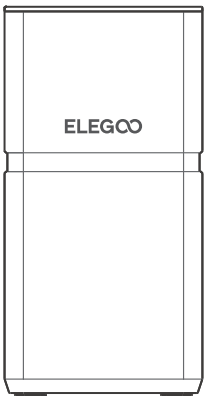
9. Gyakori kérdések **8**

10. Támogatás **9**

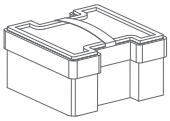
1. Figyelmeztetések

- Ne takarja el a levegő bemeneti és kimeneti nyílását.
- A kompozit szűrőt ne öblítse le vízzel.
- Ne csatlakoztassa és ne húzza ki a hálózati csatlakozót nedves kézzel.
- Rendszeresen távolítsa el a port a légtisztítóról és a hálózati csatlakozóról.
- Csak a mellékelt hálózati adaptert és a hozzá illő, gyári szűrőbetétet használja.
- Ne használja a légtisztítót magas páratartalmú vagy olajos gőzökkel terhelt helyeken, például fürdőszobában.
- Legyen óvatos a légtisztító tisztításakor: az erősen maró hatású tisztítószerek károsíthatják a felületét.
- Használat közben ne helyezze a légtisztítót hőforrás (például kandalló vagy fűtőtest) közelébe vagy hőforrást tartalmazó tárgyra, illetve olyan helyre, ahol gyúlékony gázoknak lehet kitéve.
- A légtisztító tisztításakor, illetve ha nem használja, húzza ki a tápkábelt a konnektorból. Ellenkező esetben a hibás szigetelés áramütést, a rövidzárlat pedig tüzet okozhat.
- Ez a légtisztító nem alkalmas fogyatékossággal élő, érzékszervi vagy szellemi korlátozottsággal rendelkező személyek, illetve gyermekek általi kezelésre, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy jelen van, felügyeli őket, és útmutatást ad a gép kezeléséhez.

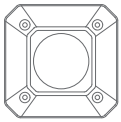
2. A csomag tartalma



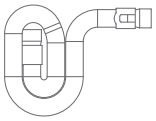
Mars Mate légtisztító



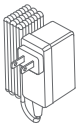
Kompozit szűrő (gyárilag a gépbe szerelve)



Csatlakozóaljzat



Csatlakozótömlő



Adapter



Felhasználói kézikönyv



Anyák (4 db)



Csavarok (4 db)



Imbuszkulcs

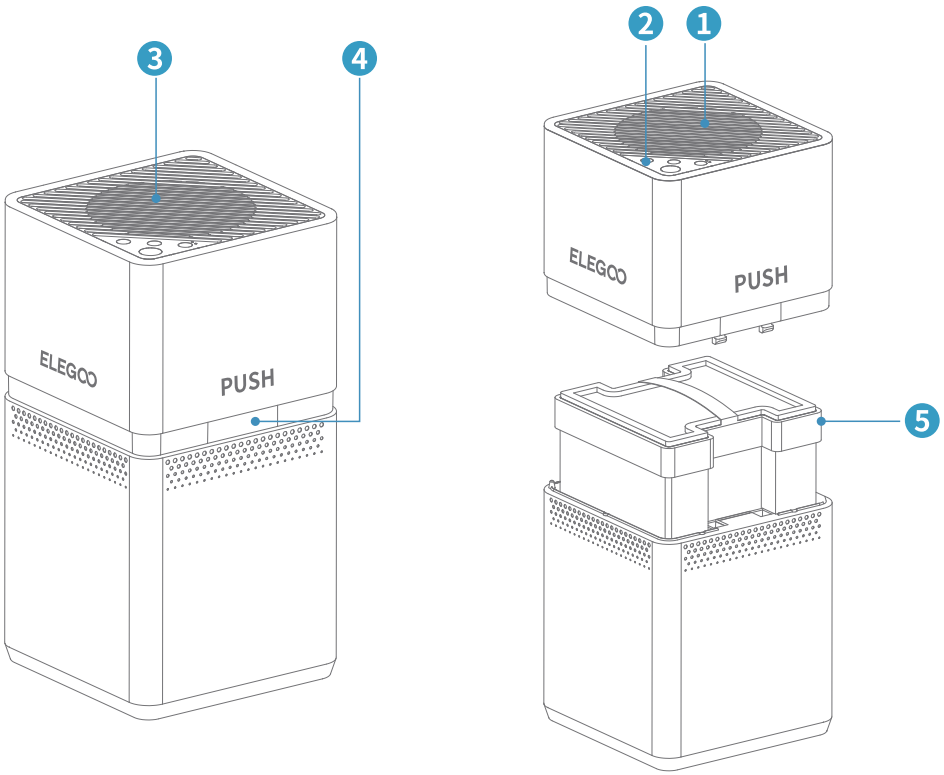


Villáskulcs

3. A készülék paraméterei

Készülék neve	Mars Mate légtisztító
Készülék típusa	AP01
Névleges feszültség	100–240 V, 50/60 Hz
Névleges teljesítmény	12 V, 0,5 A
Zajszint	35 dB
Nettó tömeg	5,2 kg
Bruttó tömeg	7,0 kg
Termék mérete	210 × 247 × 410 mm
Csomag mérete	479 × 281 × 324 mm
Üzemi környezet	Hőmérséklet: −10 °C és 40 °C között; páratartalom: ≤ 95 % RH

4. A készülék bemutatása



1. Levegőkimenet
2. Érintőgombok
3. Főegység
4. Fedélkioldó gomb
5. Kompozit szűrő

5. Kezelési útmutató

5.1. Be-/kikapcsoló gomb

A be-/kikapcsoló gomb rövid megnyomásával bekapcsolja a gépet, 3 másodpercig nyomva tartva pedig kikapcsolja. Bekapcsolt állapotban az ikon fehéren, kikapcsolt állapotban pirosan világít.

5.2. Ventilátorsebesség gomb

A ventilátorsebesség gomb rövid megnyomásával bekapcsolja az alacsony ventilátorsebességet: a ventilátor ikonja félfényerőről teljes fényerőre vált, és felgyullad a bal oldali első jelzőfény (tiszta fehér fény). A ventilátorsebesség gomb ismételt rövid megnyomásával magas sebességre vált: mindkét jelzőfény egyszerre világít. Minden további rövid megnyomás a magas és az alacsony ventilátorsebesség között vált.

5.3. Automatikus mód gomb

Az automatikus mód gomb rövid megnyomásával automatikus módba lép: az automatikus mód ikonja félfényerőről teljes fényerőre vált. A ventilátor ezután egyórás ciklusban vált a magas és az alacsony sebesség között: 10 percig magas, 50 percig alacsony sebességen működik, és ez ismétlődik, amíg a mód aktív.

5.4. Szűrő-visszaállító gomb

1. Ha az érzékelő $\geq$1,4 PPM VOC-koncentrációt észlel, a levegőminőség-jelző pirosra vált, és a szűrő ikon piros fénye villog, jelezve, hogy cserélje ki a szűrőbetétet. A szűrő visszaállításához tartsa nyomva 3 másodpercig a szűrő-visszaállító gombot: a szűrő ikon piros fénye abbahagyja a villogást és kialszik. A szűrőcsere-riasztást az váltja ki, amelyik előbb bekövetkezik: 1440 óránál hosszabb szűrőüzemidő vagy 1,4 PPM-nél nagyobb VOC-koncentráció.
2. A szűrő élettartamának kényszerített visszaállítása: a bekapcsolást követő 30 s-on belül, készenléti módban érintse meg és tartsa 3 másodpercig az automatikus mód gombot, majd érintse meg röviden 3-szor a szűrő-visszaállító gombot a szűrőélettartam visszaállításához. A gép „ding” hangot ad, és a piros szűrőjelző fény körülbelül 5-ször felvillan (0,5 másodpercenként egyszer), jelezve, hogy a kényszerített visszaállítás befejeződött. Amikor a gépet kikapcsolás után újra bekapcsolja, a szűrőjelző fehér fénye félfényerővel világít.

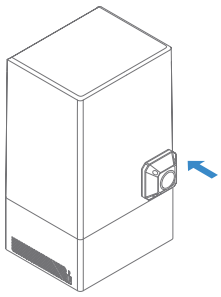
5.5. AQI levegőminőség-jelző fény

VOC-koncentráció	Levegőminőség	AQI levegőminőség-jelző fény
$<0{,}7$ PPM	Kiváló	Zöld
0,7–1,4 PPM	Közepes	Sárga
$\geq 1{,}4$ PPM	Rossz	Piros

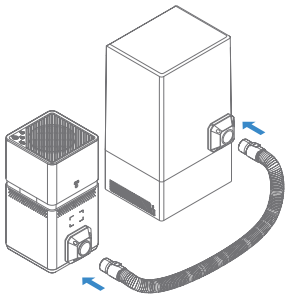
6. Használati útmutató

6.1. Első lépések

1. Vegye ki a csatlakozótömlőt, és csatlakoztassa a 3D-nyomtató bővítőportjához. (A csavarok és a kulcsok a tartozékos tasakban vannak.) (Lásd az 1. ábrát.)
2. Vegye elő a csatlakozótömlőt, és kösse össze vele a légtisztítót és a 3D-nyomtatót. (Lásd a 2. ábrát.)

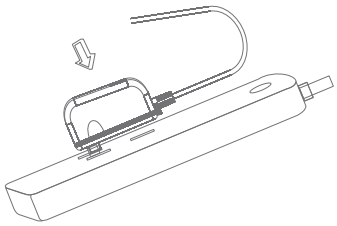


(1. ábra)

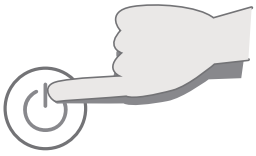


(2. ábra)

3. Csatlakoztassa az adaptert a gép áramellátásához: a hangjelző „ding” hangot ad. (Lásd a 3. ábrát.)
4. A gép bekapcsolásához érintse meg a bekapcsoló gombot. (Lásd a 4. ábrát.)



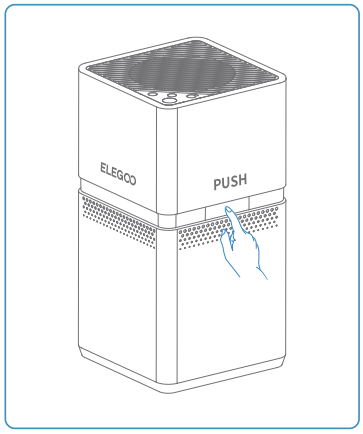
(3. ábra)



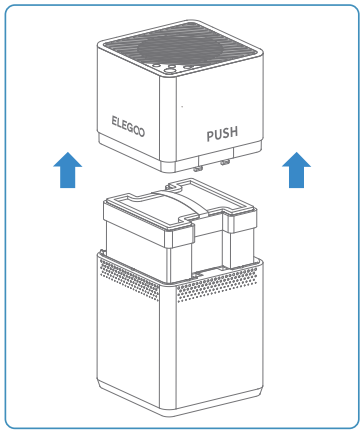
(4. ábra)

7. Szűrőcsere

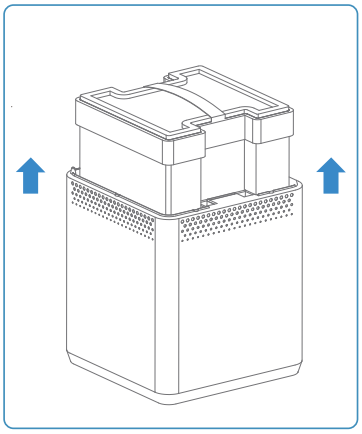
Megjegyzés: Használat előtt győződjön meg arról, hogy a szűrőbetétet körülvevő műanyag védőzacskót eltávolította, és a szűrő megfelelően van behelyezve.



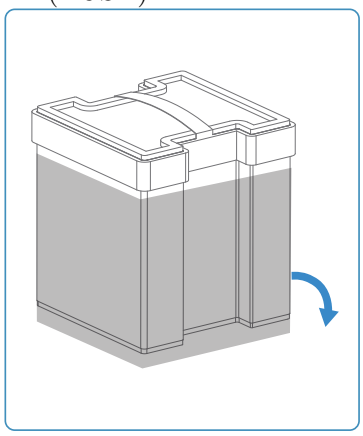
1 Nyomja meg enyhén a terméken jelölt gombot (PUSH).



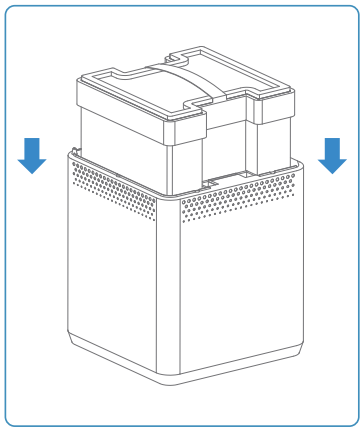
2 Emelje le a gép felső részét.



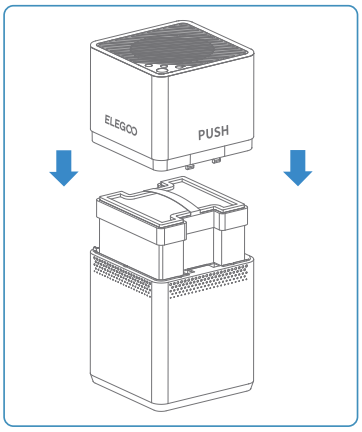
3 Vegye ki a szűrőt a gépből.



4 Távolítsa el a műanyag védőzacskót a szűrőről.



5 Helyezze vissza a védőzacskó nélküli szűrőt a gépbe.



6 Helyezze vissza a gép felső részét.

8. Tisztítás és karbantartás

Bármilyen karbantartás előtt húzza ki a tápkábelt a konnektorból.

8.1. A készülékház tisztítása

1) A foltokat puha ruhával törölje le.

2) A nehezen eltávolítható, makacs foltokhoz használjon kevés semleges tisztítószerrel megnedvesített puha ruhát.

Megjegyzés: Karbantartás közben ne használjon kemény tárgyakat, amelyek megkarcolhatják a burkolatot. A gép szétszerelésekor kövesse a használati

útmutatót, hogy ne sérüljenek az alkatrészei.

8.2. A szűrő tisztítása és cseréje

1) A beépített program emlékezteti, amikor a szűrőt cserélni kell. Cserélje ki a szűrőt, amikor a gép jelzi a szűrő élettartamának végét, vagy a szűrőélettartam kényszerített visszaállításával bármikor kicserélheti a szűrőt.

2) Ha a kompozit szűrő felülete poros, porszívóval távolítsa el a port, hogy meghosszabbítsa a szűrő élettartamát (havonta egyszer ajánlott; a szűrőt ne mossa).

Megjegyzés:

1. A szűrő élettartama a gép használati környezetétől függ. Rövidebb például olyan helyeken, ahol dohányoznak vagy háziállatok vannak. Cserélje ki időben a szűrőt, ha a tisztítóhatás csökken.

2. A használt szűrőket a szilárd hulladékra vonatkozó előírások szerint ártalmatlanítsa.

9. Gyakori kérdések

9.1. A termék nem működik megfelelően

1) Csatlakozási probléma: ellenőrizze, hogy a csatlakozó be van-e dugva a konnektorba, és hogy a gépet bekapcsolta-e a be-/kikapcsoló gombbal.

2) A szűrőfedél nincs megfelelően felszerelve: szerelje fel újra a szűrőfedelet.

9.2. A tiszta levegő nem áramlik szabadon a kimenetből

1) Az új szűrő műanyag csomagolását nem távolították el: először távolítsa el a műanyag csomagolást.

2) A légtisztító levegőkimenetét idegen tárgy zárja el: távolítsa el az idegen tárgyat.

9.3. A gép szokatlan zajt ad

1) A levegő bemeneti vagy kimeneti nyílását egy tárgy zárja el: távolítsa el a tárgyat.

2) Idegen tárgy esett a gép légcsatornájába: távolítsa el az idegen tárgyat.

10. Támogatás



E-mailes támogatás
3dp@elegoo.com

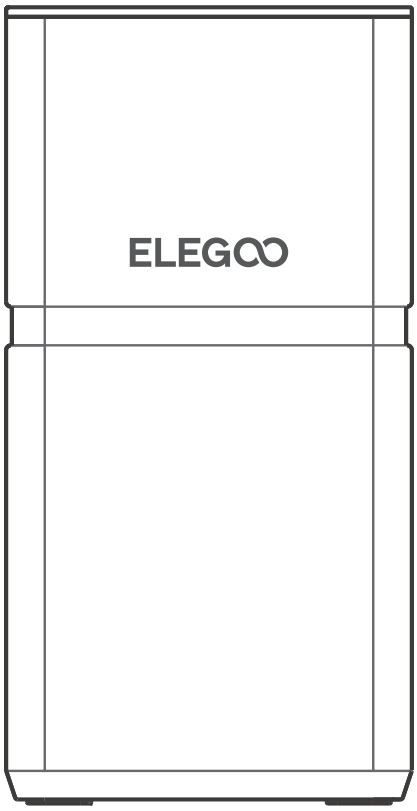


Fórumok



Súgócikkek

Forgalmazó
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu



ELEGOO Mars Mate

Purificator de aer

Ghid de utilizare

Vă mulţumim că aţi achiziţionat un produs marca ELEGOO.

După primirea produsului, verificaţi dacă dispozitivul este intact şi dacă toate accesoriile sunt incluse. Dacă ceva este deteriorat sau lipseşte, contactaţi-ne imediat la 3dp@elegoo.com. (Pentru a asigura performanţa fiecărui produs, fiecare exemplar este supus unor teste riguroase înainte de a părăsi fabrica. Prin urmare, la primire pot exista mici zgârieturi pe produs. Acest lucru este normal şi puteţi utiliza produsul fără grijă.)

Cuprins

1 Avertismente 3

2 Conţinutul pachetului 3

3 Parametrii aparatului 4

4 Prezentarea aparatului 4

5 Instrucţiuni de operare 5

6 Instrucţiuni de utilizare 6

7 Înlocuirea filtrului 7

8 Curăţare şi întreţinere 7

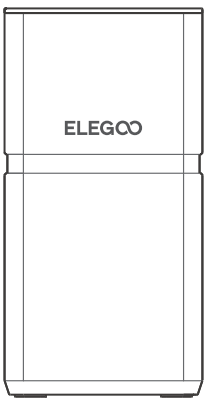
9 Întrebări frecvente 8

10 Asistenţă 9

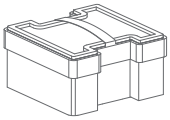
1. Avertismente

- Nu blocaţi intrarea sau ieşirea aerului.
- Nu clătiţi filtrul compozit cu apă.
- Nu introduceţi şi nu scoateţi ştecărul cu mâinile ude.
- Îndepărtaţi regulat praful de pe purificatorul de aer şi de pe ştecăr.
- Folosiţi numai adaptorul de alimentare furnizat şi elementul filtrant dedicat corespunzător.
- Nu utilizaţi purificatorul de aer în locuri cu umiditate ridicată sau cu vapori uleioşi, cum ar fi băile.
- Aveţi grijă când curăţaţi purificatorul de aer: agenţii de curăţare puternic corozivi îi pot deteriora suprafaţa.
- În timpul utilizării, nu aşezaţi purificatorul de aer lângă sau pe obiecte care sunt surse de căldură (cum ar fi un şemineu sau un radiator) şi nici într-un loc în care poate fi expus la gaze inflamabile.
- Scoateţi cablul de alimentare din priză atunci când curăţaţi purificatorul de aer sau când nu îl utilizaţi. În caz contrar, o izolaţie defectuoasă poate provoca electrocutare, iar un scurtcircuit poate provoca un incendiu.
- Acest purificator de aer nu este destinat utilizării de către persoane cu dizabilităţi, cu deficienţe senzoriale sau mintale ori de către copii, cu excepţia cazului în care o persoană responsabilă de siguranţa lor este prezentă pentru a-i supraveghea şi a-i îndruma în utilizarea aparatului.

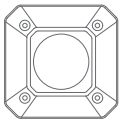
2. Conţinutul pachetului



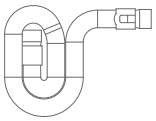
Purificator de aer Mars Mate



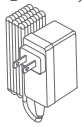
Filtru compozit (deja montat în aparat)



Suport de conectare



Furtun de conectare



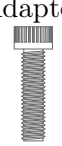
Adaptor



Ghid de utilizare



Piuliţe (4 buc.)



Şuruburi (4 buc.)



Cheie imbus

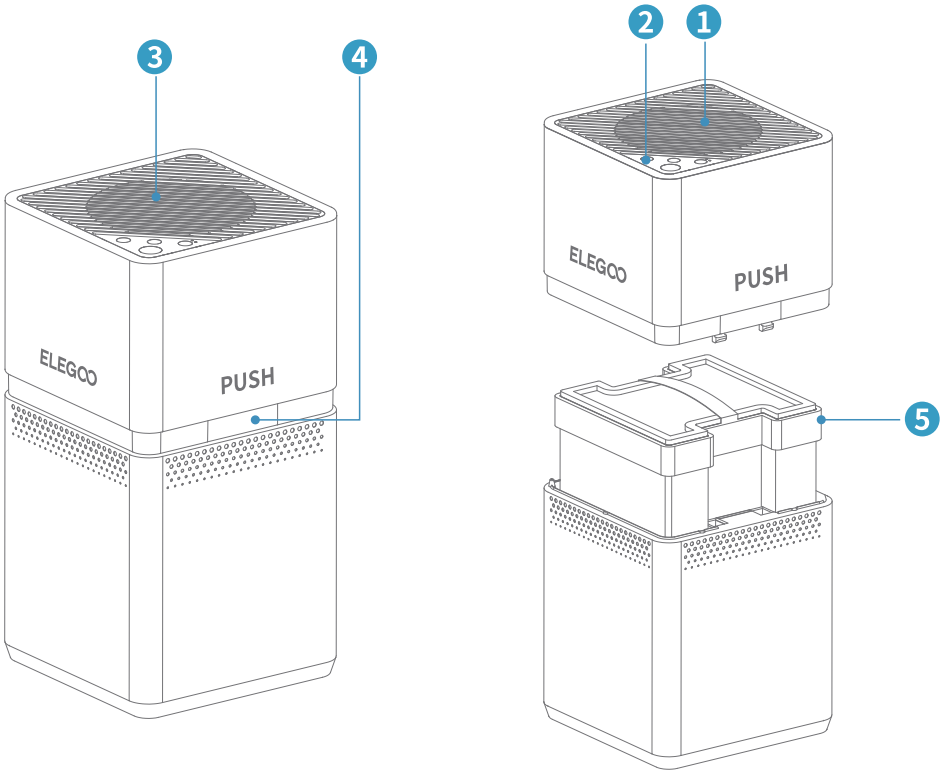


Cheie fixă

3. Parametrii aparatului

Denumirea aparatului	Purificator de aer Mars Mate
Modelul aparatului	AP01
Tensiune nominală	100–240 V, 50/60 Hz
Putere nominală	12 V, 0,5 A
Zgomot	35 dB
Greutate netă	5,2 kg
Greutate brută	7,0 kg
Dimensiunile produsului	210 × 247 × 410 mm
Dimensiunile pachetului	479 × 281 × 324 mm
Mediu de funcţionare	Temperatură: între −10 °C şi 40 °C; umiditate: ≤ 95 % RH

4. Prezentarea aparatului



1. Ieşire aer
2. Butoane de comandă tactile
3. Unitate principală
4. Buton de deblocare a capacului
5. Filtru compozit

5. Instrucţiuni de operare

5.1. Butonul de pornire/oprire

Apăsaţi scurt butonul de pornire/oprire pentru a porni aparatul şi ţineţi-l apăsat 3 secunde pentru a-l opri. Când aparatul este pornit, pictograma se aprinde în alb; când este oprit, pictograma se aprinde în roşu.

5.2. Butonul de viteză a ventilatorului

Apăsaţi scurt butonul de viteză a ventilatorului pentru a porni viteza mică: pictograma ventilatorului trece de la luminozitate pe jumătate la luminozitate maximă, iar primul indicator luminos din stânga se aprinde (lumină albă clară). Apăsaţi din nou scurt butonul de viteză a ventilatorului pentru a trece la viteza mare: ambele indicatoare luminoase se aprind simultan. Fiecare apăsare scurtă ulterioară comută între viteza mare şi cea mică a ventilatorului.

5.3. Butonul Auto

Apăsaţi scurt butonul Auto pentru a intra în modul automat: pictograma Auto trece de la luminozitate pe jumătate la luminozitate maximă. Ventilatorul comută apoi între viteza mare şi cea mică într-un ciclu de o oră: 10 minute la viteză mare şi 50 minute la viteză mică, repetat cât timp funcţionează modul.

5.4. Butonul de resetare a filtrului

1. Când senzorul detectează o concentraţie de COV (VOC) $\geq$ 1,4 PPM, indicatorul de calitate a aerului devine roşu, iar lumina roşie a pictogramei filtrului clipeşte pentru a vă solicita înlocuirea elementului filtrant. Ţineţi apăsat butonul de resetare a filtrului timp de 3 secunde pentru a reseta filtrul: lumina roşie a pictogramei filtrului nu mai clipeşte şi se stinge. Alarma de înlocuire a filtrului este declanşată de oricare dintre situaţii survine prima: un timp de funcţionare a filtrului de peste 1440 de ore sau o concentraţie de COV (VOC) de peste 1,4 PPM.
2. Resetarea forţată a duratei de viaţă a filtrului: în decurs de 30 s de la pornire, în modul standby, atingeţi şi ţineţi apăsat butonul Auto timp de 3 secunde, apoi atingeţi scurt de 3 ori butonul de resetare a filtrului pentru a intra în resetarea duratei de viaţă a filtrului. Aparatul emite un „ding”, iar indicatorul luminos roşu al filtrului clipeşte de aproximativ 5 ori (o dată la 0,5 secunde) pentru a arăta că resetarea forţată s-a încheiat. Când aparatul este repornit după ce a fost oprit, lumina albă a indicatorului filtrului este aprinsă pe jumătate.

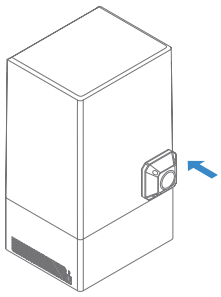
5.5. Indicatorul luminos de calitate a aerului AQI

Concentraţie COV (VOC)	Calitatea aerului	Indicatorul luminos de calitate a aerului AQI
$<0{,}7$ PPM	Excelentă	Verde
0,7–1,4 PPM	Moderată	Galben
$\geq 1{,}4$ PPM	Slabă	Roşu

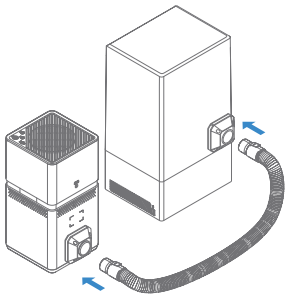
6. Instrucţiuni de utilizare

6.1. Primii paşi

1. Scoateţi furtunul de conectare şi conectaţi-l la portul de extensie al imprimantei 3D. (Şuruburile şi cheile se află în punga cu accesorii.) (Vezi figura 1.)
2. Luaţi furtunul de conectare şi conectaţi-l la purificatorul de aer şi la imprimanta 3D. (Vezi figura 2.)

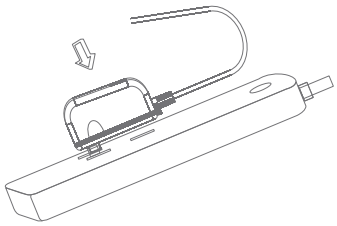


(Figura 1)

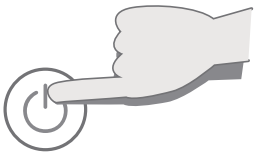


(Figura 2)

3. Conectaţi adaptorul pentru a alimenta aparatul: buzzerul emite un „ding”. (Vezi figura 3.)
4. Atingeţi butonul de pornire pentru a porni aparatul. (Vezi figura 4.)



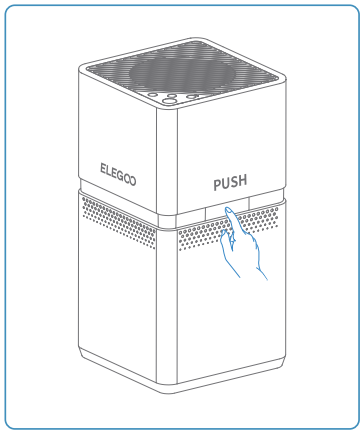
(Figura 3)



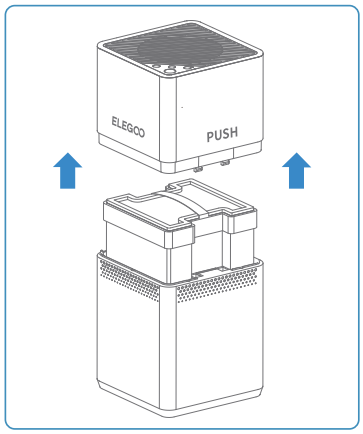
(Figura 4)

7. Înlocuirea filtrului

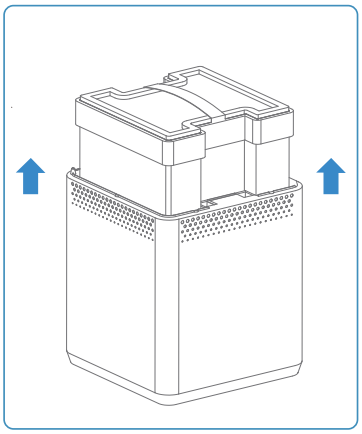
Notă: Înainte de utilizare, asiguraţi-vă că punga de protecţie din plastic din jurul cartuşului filtrant a fost îndepărtată şi că filtrul este montat corect.



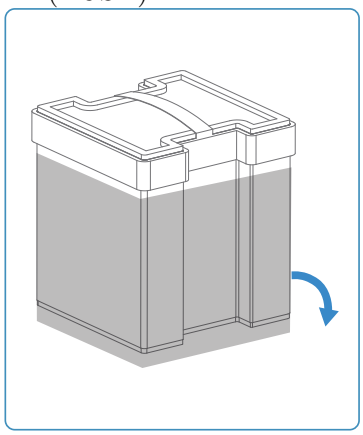
1 Apăsaţi uşor butonul marcat pe produs (PUSH).



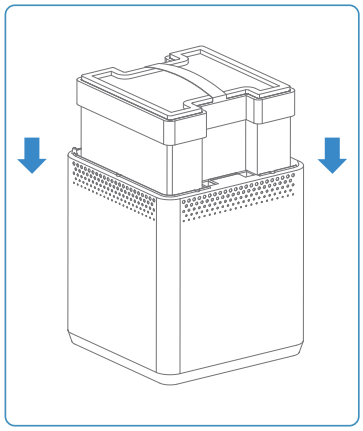
2 Ridicaţi partea superioară a aparatului.



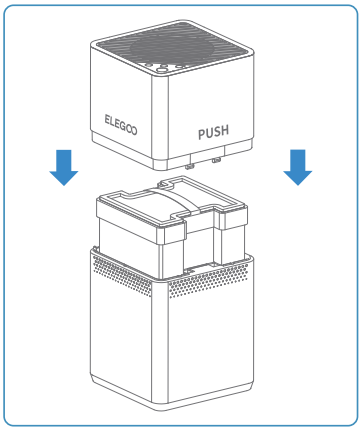
3 Scoateţi filtrul din aparat.



4 Îndepărtaţi punga de protecţie din plastic de pe filtru.



5 Puneţi filtrul, fără punga de protecţie, înapoi în aparat.



6 Puneţi la loc partea superioară a aparatului.

8. Curăţare şi întreţinere

Înainte de orice operaţiune de întreţinere, scoateţi cablul de alimentare din priză.

8.1. Curăţarea carcasei aparatului

1) Ştergeţi petele cu o cârpă moale.
2) Pentru petele persistente, greu de şters, folosiţi o cârpă moale umezită cu o cantitate mică de detergent neutru.

Notă: În timpul întreţinerii, nu folosiţi obiecte dure care ar putea zgâria carcasa. Când dezasamblaţi aparatul, urmaţi instrucţiunile de utilizare pentru a nu-i deteriora componentele.

8.2. Curăţarea şi înlocuirea filtrului

1) Programul integrat vă aminteşte când filtrul trebuie înlocuit. Înlocuiţi filtrul când aparatul indică sfârşitul duratei de viaţă a filtrului sau folosiţi funcţia de resetare forţată a duratei de viaţă a filtrului pentru a înlocui filtrul oricând.

2) Când suprafaţa filtrului compozit este prăfuită, îndepărtaţi praful cu un aspirator pentru a prelungi durata de viaţă a filtrului (recomandat o dată pe lună; nu spălaţi filtrul).

Notă:

1. Durata de viaţă a filtrului depinde de mediul în care este utilizat aparatul. De exemplu, este mai scurtă în locurile unde se fumează sau unde există animale de companie. Înlocuiţi filtrul la timp atunci când efectul de purificare scade.
2. Eliminaţi filtrele uzate în conformitate cu reglementările privind deşeurile solide.

9. Întrebări frecvente

9.1. Produsul nu funcţionează normal

1) Problemă de conectare: verificaţi dacă ştecărul este introdus în priză şi dacă aparatul a fost pornit cu butonul de pornire/oprire.

2) Capacul filtrului nu este montat corect: montaţi din nou capacul filtrului.

9.2. Aerul curat nu iese liber prin orificiul de ieşire

1) Ambalajul din plastic al filtrului nou nu a fost îndepărtat: îndepărtaţi mai întâi ambalajul din plastic.

2) Ieşirea aerului purificatorului este blocată de un obiect străin: îndepărtaţi obiectul străin.

9.3. Aparatul scoate un zgomot anormal

1) Intrarea sau ieşirea aerului este blocată de un obiect: îndepărtaţi obiectul.

2) Un obiect străin a căzut în canalul de aer al aparatului: îndepărtaţi obiectul străin.

10. Asistenţă



Asistenţă prin e-mail
3dp@elegoo.com

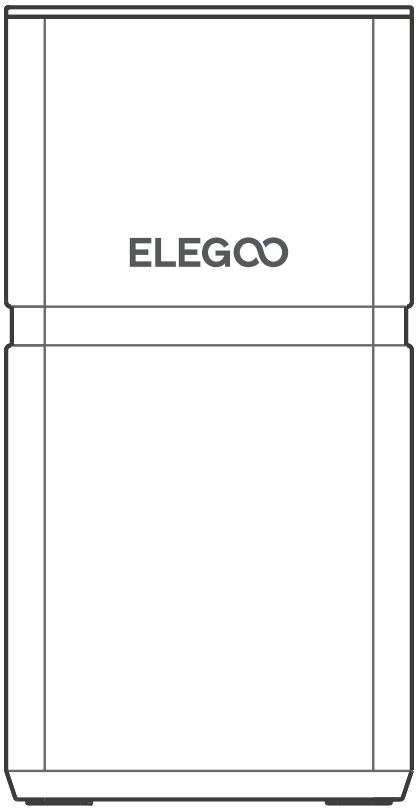


Forumuri de discuţii



Articole de ajutor

Distribuitor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.ro



ELEGOO Mars Mate

Čistilnik zraka

Navodila za uporabo

Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka znamke ELEGOO.

Po prejemu izdelka preverite, ali je naprava nepoškodovana in ali je priložena vsa dodatna oprema. Če je kar koli poškodovano ali manjka, se nemudoma obrnite na nas na naslovu 3dp@elegoo.com. (Da bi zagotovili delovanje vsakega izdelka, je vsak kos pred odhodom iz tovarne strogo preizkušen. Zato so na izdelku ob prejemu lahko vidne manjše praske. To je običajno in izdelek lahko brez skrbi uporabljate.)

Kazalo

1 Opozorila 3

2 Vsebina paketa 3

3 Parametri naprave 4

4 Predstavitev naprave 4

5 Navodila za upravljanje 5

6 Uporaba naprave 6

7 Zamenjava filtra 7

8 Čiščenje in vzdrževanje 7

9 Pogosta vprašanja 8

10 Podpora 9

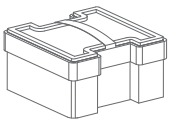
1. Opozorila

- Ne zapirajte vstopne ali izstopne odprtine za zrak.
- Kompozitnega filtra ne izpirajte z vodo.
- Napajalnega vtiča ne vstavljajte in ne izvlecite z mokrimi rokami.
- Redno odstranjujte prah s čistilnika zraka in z napajalnega vtiča.
- Uporabljajte samo priloženi napajalnik in ustrezni namenski filtrski vložek.
- Čistilnika zraka ne uporabljajte v prostorih z visoko vlažnostjo ali oljnimi hlapi, na primer v kopalnicah.
- Pri čiščenju čistilnika zraka bodite previdni: močno jedka čistila lahko poškodujejo njegovo površino.
- Med uporabo čistilnika zraka ne postavljajte v bližino ali na predmete z virom toplote (na primer kamin ali grelnik) ali na mesto, kjer bi bil lahko izpostavljen vnetljivim plinom.
- Ko čistilnik zraka čistite ali ga ne uporabljate, izvlecite napajalni kabel iz električne vtičnice. V nasprotnem primeru lahko slaba izolacija povzroči električni udar, kratki stik pa požar.
- Ta čistilnik zraka ni primeren za upravljanje s strani oseb z invalidnostjo, s senzoričnimi ali duševnimi okvarami ali otrok, razen če je prisotna oseba, odgovorna za njihovo varnost, ki jih nadzoruje in jih vodi pri upravljanju naprave.

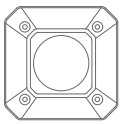
2. Vsebina paketa



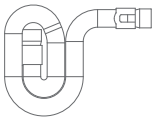
Čistilnik zraka Mars Mate



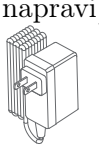
Kompozitni filter (že nameščen v napravi)



Priključni nastavek



Priključna cev



Napajalnik



Navodila za uporabo



Matice (4 kos)



Vijaki (4 kos)



Imbus ključ

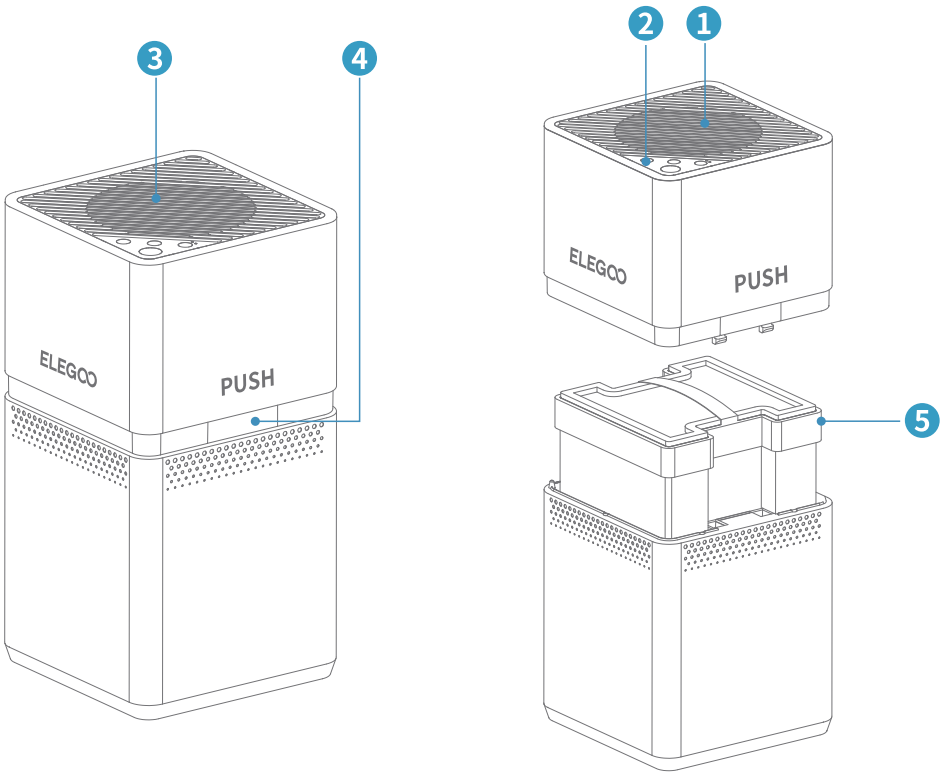


Viličasti ključ

3. Parametri naprave

Ime naprave	Čistilnik zraka Mars Mate
Model naprave	AP01
Nazivna napetost	100–240 V, 50/60 Hz
Nazivna moč	12 V, 0,5 A
Hrup	35 dB
Neto teža	5,2 kg
Bruto teža	7,0 kg
Mere izdelka	210 × 247 × 410 mm
Mere paketa	479 × 281 × 324 mm
Delovno okolje	Temperatura: od −10 °C do 40 °C; vlažnost: ≤ 95 % RH

4. Predstavitev naprave



1. Izstop zraka
2. Tipke na dotik
3. Glavna enota
4. Tipka za sprostitev pokrova
5. Kompozitni filter

5. Navodila za upravljanje

5.1. Tipka za vklop/izklop

S kratkim pritiskom tipke za vklop/izklop napravo vklopite, s pritiskom in zadržanjem za 3 sekunde pa jo izklopite. Ko je naprava vklopljena, ikona sveti belo; ko je izklopljena, ikona sveti rdeče.

5.2. Tipka za hitrost ventilatorja

S kratkim pritiskom tipke za hitrost ventilatorja vklopite nizko hitrost ventilatorja: ikona za hitrost ventilatorja preide s polovične na polno svetlost in zasveti prva signalna lučka na levi (čista bela svetloba). Z ponovnim kratkim pritiskom tipke za hitrost ventilatorja preklopite na visoko hitrost: obe signalni lučki zasvetita hkrati. Vsak nadaljnji kratek pritisk preklopi med visoko in nizko hitrostjo ventilatorja.

5.3. Tipka za samodejni način

S kratkim pritiskom tipke za samodejni način preklopite v samodejni način: ikona samodejnega načina preide s polovične na polno svetlost. Ventilator nato preklaplja med visoko in nizko hitrostjo v enournem ciklu: 10 minut pri visoki in 50 minut pri nizki hitrosti, kar se ponavlja, dokler način deluje.

5.4. Tipka za ponastavitev filtra

1. Ko senzor zazna koncentracijo HOS (VOC) $\geq$ 1,4 PPM, lučka kakovosti zraka zasveti rdeče in rdeča lučka ikone filtra utripa, kar vas opozarja, da zamenjate filtrski vložek. Za ponastavitev filtra pritisnite in 3 sekunde zadržite tipko za ponastavitev filtra: rdeča lučka ikone filtra preneha utripati in ugasne. Opozorilo za zamenjavo filtra sproži tisto, kar nastopi prej: čas delovanja filtra, daljši od 1440 ur, ali koncentracija HOS (VOC), višja od 1,4 PPM.
2. Prisilna ponastavitev življenjske dobe filtra: v 30 s po vklopu se v stanju pripravljenosti dotaknite tipke za samodejni način in jo zadržite 3 sekunde, nato se 3-krat na kratko dotaknite tipke za ponastavitev filtra, da vstopite v ponastavitev življenjske dobe filtra. Naprava odda zvok »ding«, rdeča signalna lučka filtra pa približno 5-krat utripne (enkrat na 0,5 sekunde) v znak, da je prisilna ponastavitev končana. Ko napravo po izklopu znova vklopite, bela lučka filtrskega indikatorja sveti s polovično svetlostjo.

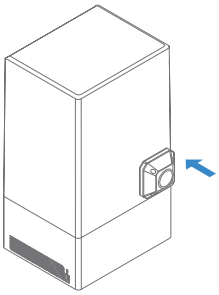
5.5. Lučka kakovosti zraka AQI

Koncentracija HOS (VOC)	**Kakovost zraka**	**Lučka kakovosti zraka AQI**
$<$ 0,7 PPM	Odlična	Zelena
0,7–1,4 PPM	Zmerna	Rumena
$\geq$ 1,4 PPM	Slaba	Rdeča

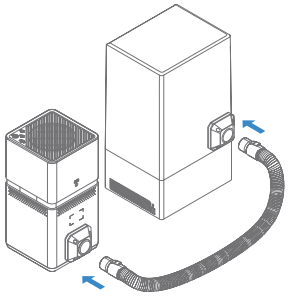
6. Uporaba naprave

6.1. Prvi koraki

1. Vzemite ven priključno cev in jo priključite na razširitveni priključek 3D-tiskalnika. (Vijaki in ključi so v vrečki z dodatno opremo.) (Glejte sliko 1.)
2. Vzemite priključno cev in z njo povežite čistilnik zraka in 3D-tiskalnik. (Glejte sliko 2.)

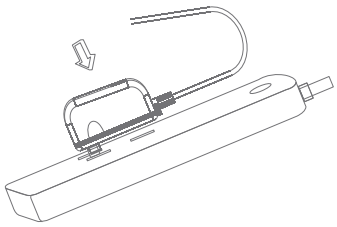


(Slika 1)

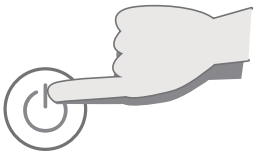


(Slika 2)

3. Priključite napajalnik, da napravo napajate: brenčač odda zvok »ding«. (Glejte sliko 3.)
4. Dotaknite se tipke za vklop, da napravo vklopite. (Glejte sliko 4.)



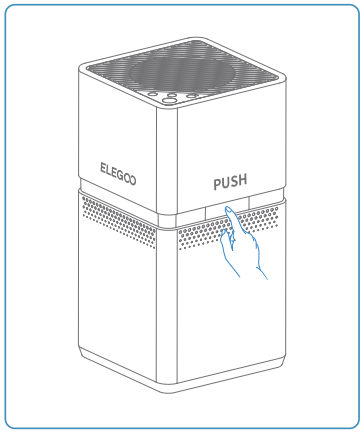
(Slika 3)



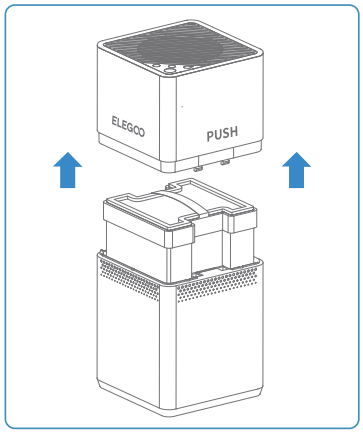
(Slika 4)

7. Zamenjava filtra

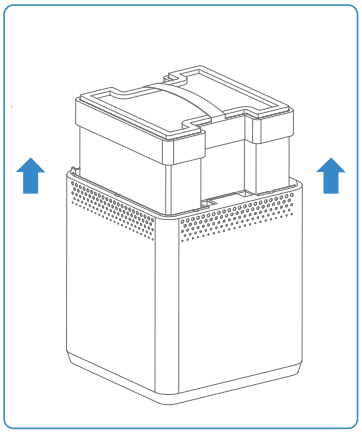
Opomba: Pred uporabo se prepričajte, da je bila plastična zaščitna vrečka okoli filtrskega vložka odstranjena in da je filter pravilno nameščen.



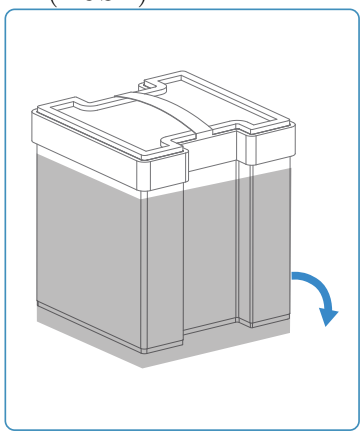
1 Rahlo pritisnite tipko, označeno na izdelku (PUSH).



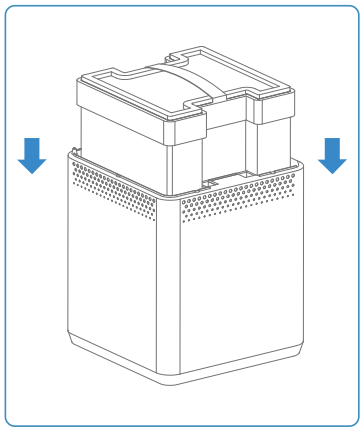
2 Dvignite zgornji del naprave.



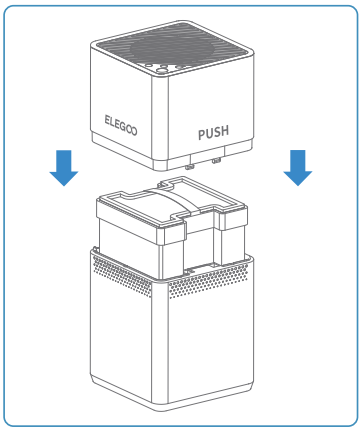
3 Vzemite filter iz naprave.



4 S filtra odstranite plastično zaščitno vrečko.



5 Filter brez zaščitne vrečke vstavite nazaj v napravo.



6 Namestite zgornji del naprave nazaj.

8. Čiščenje in vzdrževanje

Pred vsakim vzdrževanjem izvlecite napajalni kabel iz vtičnice.

8.1. Čiščenje ohišja naprave

1) Madeže obrišite z mehko krpo.
2) Za trdovratne madeže, ki jih je težko obrisati, uporabite mehko krpo, navlaženo z majhno količino nevtralnega čistila.

Opomba: Med vzdrževanjem ne uporabljajte trdih predmetov, ki bi lahko opraskali ohišje. Pri razstavljanju naprave upoštevajte navodila za uporabo, da

ne poškodujete njenih sestavnih delov.

8.2. Čiščenje in zamenjava filtra

1) Vgrajeni program vas opomni, ko je treba filter zamenjati. Filter zamenjajte, ko naprava pokaže konec življenjske dobe filtra, ali pa uporabite funkcijo prisilne ponastavitve življenjske dobe filtra in filter zamenjajte kadar koli.

2) Ko je površina kompozitnega filtra prašna, prah odstranite s sesalnikom, da podaljšate življenjsko dobo filtra (priporočeno enkrat na mesec; filtra ne perite).

Opomba:

1. Življenjska doba filtra je odvisna od okolja, v katerem se naprava uporablja. Krajša je na primer v prostorih, kjer se kadi ali kjer so hišni ljubljenčki. Ko se učinek čiščenja zmanjša, filter pravočasno zamenjajte.
2. Rabljene filtre zavrzite v skladu s predpisi za trdne odpadke.

9. Pogosta vprašanja

9.1. Izdelek ne deluje normalno

1) Težava s priključitvijo: preverite, ali je vtič vstavljen v vtičnico in ali je bila naprava vklopljena s tipko za vklop/izklop.

2) Pokrov filtra ni pravilno nameščen: znova namestite pokrov filtra.

9.2. Čist zrak ne izstopa neovirano iz izstopne odprtine

1) Plastična embalaža novega filtra ni bila odstranjena: najprej odstranite plastično embalažo.

2) Izstop zraka čistilnika je zamašen s tujkom: odstranite tujek.

9.3. Naprava oddaja nenavaden hrup

1) Vstop ali izstop zraka je zaprt s predmetom: odstranite predmet.

2) V zračni kanal naprave je padel tujek: odstranite tujek.

10. Podpora



Podpora po e-pošti
3dp@elegoo.com



Forumi



Članki s pomočjo

Distributer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.si



ELEGOO Mars Mate

Пречиствател на въздух

Ръководство за потребителя

Благодарим ви, че закупихте продукт на марката ELEGOO.

След получаване на продукта проверете дали устройството е невредимо и дали са включени всички аксесоари. Ако нещо е повредено или липсва, незабавно се свържете с нас на 3dp@elegoo.com. (За да се гарантира работата на всеки продукт, всеки екземпляр преминава строги изпитвания, преди да напусне фабриката. Затова при получаване по продукта може да има леки драскотини. Това е нормално и можете спокойно да използвате продукта.)

Съдържание

1	**Предупреждения**	**3**
2	**Съдържание на опаковката**	**4**
3	**Параметри на уреда**	**4**
4	**Описание на уреда**	**5**
5	**Инструкции за работа**	**5**
6	**Инструкции за употреба**	**6**
7	**Смяна на филтъра**	**8**
8	**Почистване и поддръжка**	**8**
9	**Често задавани въпроси**	**9**
10	**Поддръжка**	**10**

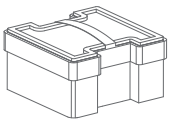
1. Предупреждения

- Не блокирайте входа и изхода за въздух.
- Не изплаквайте композитния филтър с вода.
- Не включвайте и не изключвайте щепсела с мокри ръце.
- Редовно почиствайте праха от пречиствателя на въздух и от щепсела.
- Използвайте само доставения захранващ адаптер и съответния оригинален филтърен елемент.
- Не използвайте пречиствателя на въздух на места с висока влажност или с мазни изпарения, например в бани.
- Бъдете внимателни при почистване на пречиствателя на въздух: силно корозивни почистващи препарати могат да повредят повърхността му.
- По време на употреба не поставяйте пречиствателя на въздух близо до или върху предмети, които са източник на топлина (например камина или отоплителен уред), нито на място, където може да бъде изложен на запалими газове.
- Изключвайте захранващия кабел от контакта, когато почиствате пречиствателя на въздух или когато не го използвате. В противен случай лошата изолация може да причини токов удар, а късо съединение – пожар.
- Този пречиствател на въздух не е предназначен за работа от лица с увреждания, със сетивни или умствени ограничения или от деца, освен ако не присъства лице, отговорно за тяхната безопасност, което да ги наблюдава и напътства при работа с уреда.

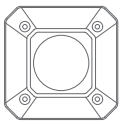
2. Съдържание на опаковката



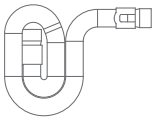
Пречиствател на въздух Mars Mate



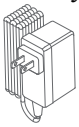
Композитен филтър (вече поставен в уреда)



Свързваща основа



Свързващ маркуч



Адаптер



Ръководство за потребителя



Гайки (4 бр.)



Винтове (4 бр.)



Шестостенен ключ

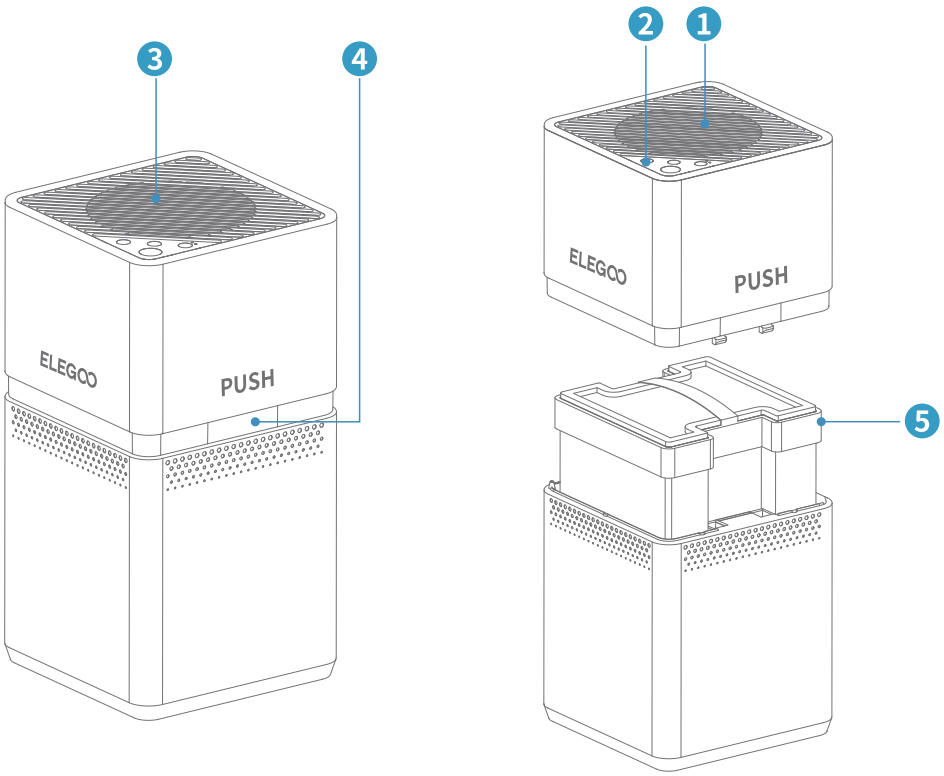


Гаечен ключ

3. Параметри на уреда

Наименование на уреда	Пречиствател на въздух Mars Mate
Модел на уреда	AP01
Номинално напрежение	100–240 V, 50/60 Hz
Номинална мощност	12 V, 0,5 A
Шум	35 dB
Нето тегло	5,2 kg
Бруто тегло	7,0 kg
Размери на продукта	210 × 247 × 410 mm
Размери на опаковката	479 × 281 × 324 mm
Работна среда	Температура: от −10 °C до 40 °C; влажност: ≤ 95 % RH

4. Описание на уреда



1. Изход за въздух
2. Сензорни бутони за управление
3. Основен блок
4. Бутон за освобождаване на капака
5. Композитен филтър

5. Инструкции за работа

5.1. Бутон за включване/изключване

Натиснете за кратко бутона за включване/изключване, за да включите уреда, и го натиснете и задръжте 3 секунди, за да го изключите. Когато уредът е включен, иконата свети в бяло; когато е изключен, иконата свети в червено.

5.2. Бутон за скоростта на вентилатора

Натиснете за кратко бутона за скоростта на вентилатора, за да включите ниската скорост: иконата на вентилатора преминава от половин към пълна яркост и първата индикаторна лампичка отляво светва (чиста бяла светлина). Натиснете отново за кратко бутона за скоростта на вентилатора, за да превключите на висока скорост: двете индикаторни лампички светват едновременно. Всяко следващо кратко натискане превключва между високата и ниската скорост на вентилатора.

5.3. Бутон за автоматичен режим

Натиснете за кратко бутона за автоматичен режим, за да влезете в автоматичен режим: иконата на автоматичния режим преминава от половин към пълна яркост. След това вентилаторът превключва между високата и ниската скорост в едночасов цикъл: 10 минути на висока и 50 минути на ниска скорост, като цикълът се повтаря, докато режимът работи.

5.4. Бутон за нулиране на филтъра

1. Когато сензорът открие концентрация на ЛОС (VOC) $\geq$ 1,4 PPM, лампичката за качество на въздуха светва в червено, а червената светлина на иконата на филтъра мига, за да ви подкани да смените филтърния елемент. Натиснете и задръжте бутона за нулиране на филтъра 3 секунди, за да нулирате филтъра: червената светлина на иконата на филтъра спира да мига и изгасва. Алармата за смяна на филтъра се задейства от това, което настъпи първо: време на работа на филтъра над 1440 часа или концентрация на ЛОС (VOC) над 1,4 PPM.
2. Принудително нулиране на живота на филтъра: в рамките на 30 s след включване, в режим на готовност, докоснете и задръжте бутона за автоматичен режим 3 секунди, след това докоснете за кратко 3 пъти бутона за нулиране на филтъра, за да влезете в нулирането на живота на филтъра. Уредът издава звук „динг“, а червената индикаторна лампичка на филтъра премигва около 5 пъти (веднъж на 0,5 секунди), за да покаже, че принудителното нулиране е завършено. Когато уредът бъде включен отново след изключване, бялата светлина на индикатора на филтъра свети с половин яркост.

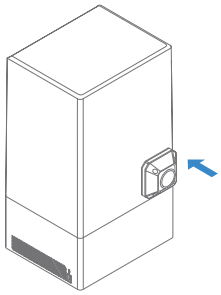
5.5. Индикатор за качество на въздуха AQI

Концентрация на ЛОС (VOC)	Качество на въздуха	Индикатор за качество на въздуха AQI
$<$ 0,7 PPM	Отлично	Зелен
0,7–1,4 PPM	Умерено	Жълт
$\geq$ 1,4 PPM	Лошо	Червен

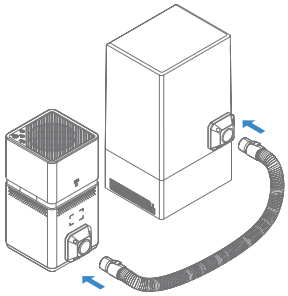
6. Инструкции за употреба

6.1. Първи стъпки

1. Извадете свързващия маркуч и го свържете към разширителния порт на 3D принтера. (Винтовете и ключовете са в торбичката с аксесоари.) (Вижте фигура 1.)
2. Вземете свързващия маркуч и свържете с него пречиствателя на въздух и 3D принтера. (Вижте фигура 2.)

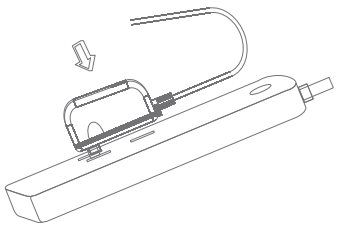


(Фигура 1)

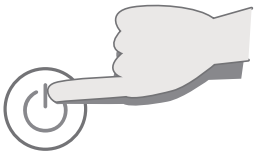


(Фигура 2)

3. Включете адаптера, за да захраните уреда: зумерът издава звук „динг“. (Вижте фигура 3.)
4. Докоснете бутона за захранване, за да включите уреда. (Вижте фигура 4.)



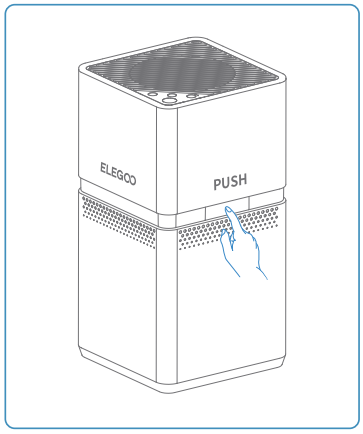
(Фигура 3)



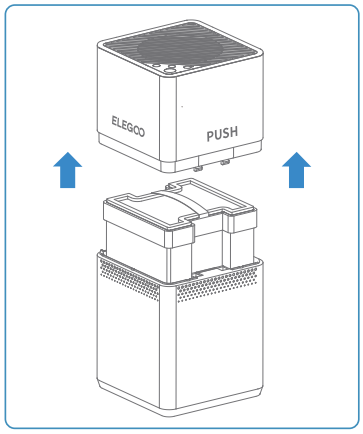
(Фигура 4)

7. Смяна на филтъра

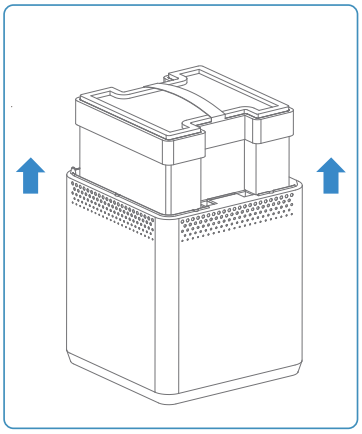
Забележка: Преди употреба се уверете, че пластмасовият предпазен плик около филтърния патрон е отстранен и че филтърът е поставен правилно.



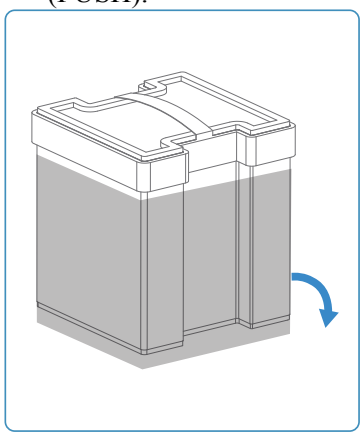
1 Натиснете леко бутона, обозначен на продукта (PUSH).



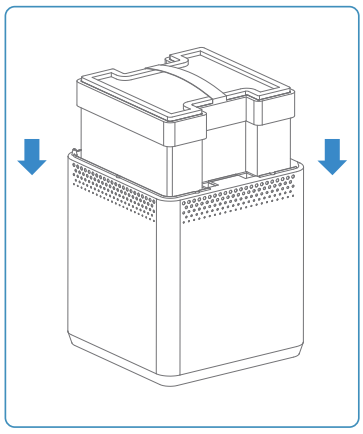
2 Повдигнете и свалете горната част на уреда.



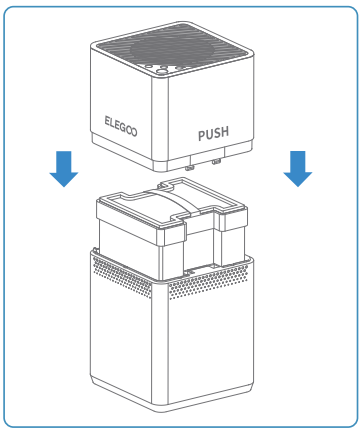
3 Извадете филтъра от уреда.



4 Свалете пластмасовия предпазен плик от филтъра.



5 Поставете филтъра без предпазния плик обратно в уреда.



6 Поставете обратно горната част на уреда.

8. Почистване и поддръжка

Преди всяка поддръжка изключете захранващия кабел от контакта.

8.1. Почистване на корпуса на уреда

1) Избършете петната с мека кърпа.
2) За упорити петна, които трудно се избърсват, използвайте мека кърпа, навлажнена с малко количество неутрален почистващ препарат.

Забележка: По време на поддръжка не използвайте твърди предмети, които могат да надраскат корпуса. Когато разглобявате уреда, следвайте инструкциите за употреба,

за да не повредите компонентите му.

8.2. Почистване и смяна на филтъра

1) Вградената програма ви напомня кога филтърът трябва да бъде сменен. Сменете филтъра, когато уредът сигнализира края на живота на филтъра, или използвайте функцията за принудително нулиране на живота на филтъра, за да смените филтъра по всяко време.

2) Когато повърхността на композитния филтър е прашна, почистете праха с прахосмукачка, за да удължите живота на филтъра (препоръчително веднъж месечно; не мийте филтъра).

Забележка:

1. Животът на филтъра зависи от средата, в която се използва уредът. Например той е по-кратък на места, където се пуши или където има домашни любимци. Сменете филтъра навреме, когато ефектът на пречистване намалее.

2. Изхвърляйте използваните филтри в съответствие с разпоредбите за твърди отпадъци.

9. Често задавани въпроси

9.1. Продуктът не работи нормално

1) Проблем със свързването: проверете дали щепселът е включен в контакта и дали уредът е включен с бутона за включване/изключване.

2) Капакът на филтъра не е поставен правилно: поставете отново капака на филтъра.

9.2. Чистият въздух не излиза свободно от изхода

1) Пластмасовата опаковка на новия филтър не е отстранена: първо отстранете пластмасовата опаковка.

2) Изходът за въздух на пречиствателя е блокиран от чужд предмет: отстранете чуждия предмет.

9.3. Уредът издава необичаен шум

1) Входът или изходът за въздух е блокиран от предмет: отстранете предмета.

2) Във въздушния канал на уреда е паднал чужд предмет: отстранете чуждия предмет.

10. Поддръжка



Поддръжка по имейл
3dp@elegoo.com



Форуми за дискусии



Помощни статии

Дистрибутор
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg